UNAMIR

EGENA - ADMINISTRATIVE

8 MAY - 21 JULY 1995

UNCLASSIFIED
BY/WG MAY 2009

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

UN ARCHIVES
SERIES S 1060
BOX 11
FILE 1
ACC. 1998/0281

UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

TO: Distribution list
A:

Date: Kigali, 19 July 1995

Ref: CIVPOL/MEMO/569/95

FROM: Maj. Abadi Fadoul, Chairman
DE: CIVPOL Welfare Committee

Info: CIVPOL Commissioner

Subject: Administrative meeting
Objet:

1. Please be informed that on 21 July 1995 at 09:00 a.m. there will be a meeting at CIVPOL HQs.

2. The agenda for the aforesaid meeting is the first contact of all the members of the newly created CIVPOL Welfare Committee.

3. Regards.

Distribution list

1. Capt. Moad J. A. Aloudah
2. DSP Owolabi A. Chris
3. A/Supt. Miriam Scott
4. DSP Lydia Quarshie
5. DSP Gomna Usman Sule
6. Mr. Urayeneza Théoneste

Formulaires

+ BE

+ Photocopie

— There must be verbally uttered speeches, printed, posted or distributed materials.

— There must be a gathering willing to break the law and order

BOOKS TO REFER:

— Criminal code of the Country.

It is no defence even if the assembley has not rioted, nor even when the inciters have given orders to the assembley to disperse.

are subject to imprisonment upon conviction.

CAUSION

Whilst carrying out your operations,

— Do not enter private houses.

— Do not use violence against demonstrators unless allowed by law.

DEFINITION OF UNLAWFUL ASSEMBLEY

IS an unlawful gathering of people with an illegal purpose to pessue This purpose leads to the breach of peace and Order. The unlawful assembly should be in a public way or place.

INCITING AN UNLAWFUL ASSEMBLEY

Any person who incites an unlawful assembly in a public way or public place with an intention of breaking the law, commits an offence.

INGRIDIENTS TO PROVE INCITATION

— The unlawful Assembley must be incited into doing an evil event.

ANNEX I

INFORMATION OR SECURITY PLAN LISTING

UNAMIR ID N° _____

NAME: _____
(Family name) (Other names)

NATIONALITY: _____
COUNTRY/CITY OR HOME LEAVE: _____

DUTY STATION WITH UNAMIR: _____
TELEPHONE: _____

RESIDENTIAL ADDRESS AT DUTY STATION: (state quarters, floor, entrance, type of building; attach location sketch to main road)

_____

_____

HOME TELEPHONE: _____

FUNCTION/TITLE: _____

DATE OF ARRIVAL AT DUTY STATION: _____

UN LAISSEZ-PASSER N°.: _____ EXPIRY DATE: _____

NATIONAL PASSPORT N°.: _____ EXPIRY DATE: _____

PARENT ORGANIZATION: _____

LOCATION OF PARENT ORGANIZATION: _____

EXPIRATION DATE OF CONTRACT WITH PARENT ORGANIZATION: _____

* DEPENDENTS PRESENT AT DUTY STATION : YES ____ NO ____
* SPOUSE: _____
* CHILDREN/DOB/SCHOOL (attach additional info. on a separate sheet)

_____ _____ _____

* It should be noted that the presence of these groups in the UNAMIR mission areas runs contrary to UNAMIR administrative circular #13/94. If these individuals are present in the UNAMIR mission area, they are the sole responsibility of the staff member. Under no circumstances will UNAMIR be held liable for their security and safety.

CIVILIAN STAFF MEMBERS: SUBMIT TO CHIEF CIVILIAN PERSONNEL OFFICE

CIVPOL STAFF MEMBERS: SUBMIT TO CHIEF, CIVPOL PERSONNEL OFFICE

MILITARY STAFF MEMBERS: SUBMIT TO CHIEF MILITARY PERSONNEL OFFICE

AGENCY STAFF: SUBMIT TO UNDP FIELD SECURITY OFFICER

ANNEX 2

INVENTORY OF PERSONAL EFFECTS OF FURNITURE, HOUSEHOLD EFFECTS, AUTOMOBILES AND VALUABLES

Note: Please complete this form in the following order:

I. FURNITURE AND HOUSEHOLD EFFECTS IN:

A.	Living Room	E.	Bedroom No. 3	I.	Laundry
B.	Dining Room	F.	Bedroom No. 4	J.	Balcony
C.	Bedroom No. 1	G.	Office	K.	Other rooms
D.	Bedroom No. 2	H.	Kitchen	L.	Garage

II. AUTOMOBILE(S)

III. VALUABLES

IV. CLOTHING

Name: _____

Functional Title: _____ Grade/Rank: _____

Address: _____ Date of Inventory: _____

DESCRIPTION OF ITEM	PLACE OF PURCHASE	DATE OF PURCHASE	PURCHASE COST**		ESTIMATED REPLACEMENT COST
			LOCAL	US $	

* IT IS THE STAFF MEMBER'S RESPONSIBILITY TO ADVISE THE DESIGNATED

ANNEX 2 (Cont'd)

_____ Page _____ of _____

DESCRIPTION OF ITEM	PLACE OF PURCHASE	DATE OF PURCHASE	PURCHASE COST**		ESTIMATED REPLACEMENT COST
			LOCAL	US $	

** State only in currency acquired.

CIVILIAN STAFF MEMBERS: SUBMIT TO SECURITY AND SAFETY UNIT

CIVPOL STAFF MEMBERS: SUBMIT TO CIVPOL PERSONNEL OFFICE

ANNEX 2 (Cont'd)

____________________ Page ______________ of ______________

DESCRIPTION OF ITEM	PLACE OF PURCHASE	DATE OF PURCHASE	PURCHASE COST**		ESTIMATED REPLACEMENT COST
			LOCAL	US $	

** State only in currency acquired.

CIVILIAN STAFF MEMBERS: SUBMIT TO SECURITY AND SAFETY UNIT

CIVPOL STAFF MEMBERS: SUBMIT TO CIVPOL PERSONNEL OFFICE

REPARTITION DES INSTRUCTEURS ET PAR MATIERE

RG

Major Sékou MARENA (titulaire)
~~Capt. Roberto Dambi (assistant)~~ Lt Mahama + Ahma FADY
~~Lt. Houssein FARAH (assistant)~~
CAPT. Roberto D'ARBI (assistant)
RESPONSABLE DE LA DISCIPLINE : Major Sékou MARENA

MO

Capt. Mamadou CAMARA (titulaire)
Capt. Djeli T. SISSOKO (titulaire)
~~Capt. Daher HASSAN (assistant)~~
Lt. Aiwale SOUKE (assistant)

RESPONSABLE DE LA DISCIPLINE : Capt. Mamadou CAMARA

PJ

Major Bakandi GABRIEL (titulaire)
Capt. Alassane SANOGO (titulaire)
Major Eluadio Domingos NETO (assistant)
~~Capt. Blague JEREMIE (assistant)~~

RESPONSABLE DE LA DISCIPLINE : Major Bakandi GABRIEL

Service en Brigade:

CAPT
~~Major Alassane SANOGO (titulaire)~~
Capt. Niangn DEMBELE (titulaire) titulaire
CAPT Blague FERÈMIE
RESPONSABLE DE LA DISCIPLE:CAPT.~~Alassane SANOGO~~ Niangan DEMBELE

PA

Capt. Amadou Samba TOURE (titulaire)
Lt. Abdulhakim MOHAMED (titulaire)
Lt. Houssein FARAH (assistant)

RESPONSABLE DE LA DISCIPLINE:CAPT.Amadou SAMBA TOURE

PS

CAPT. Daher Hassan / titulaire
Lt. Lino Gomes (titulaire)
~~Lt. Mohamat Ahmat (titulaire)~~ Lt. Malik DIATA (assistant)

Police de la Circulation:

Capt. Abdallah OSNAN (titulaire)
Capt. Nguetta DJIMTE (titulaire)
Lt. Mohamed JAMA (assistant)
Lt. Hassan OFFLEY (assistant)

RESPONSABLE DE LA DISCIPLINE:CAPT. Abdallah OSNAN

Andre

Description détaillée du Cours
Police scientifique

~~Programme de Police scientifique~~

Première Partie

Notion de la Police scientifique

I. Introduction au Cours

A. La Police technique

B. La Police Scientifique

C. La Preuve

1°. Le témoignage ou Preuve testimoniale

2°. L'Aveu

3°. La Preuve matérielle ou Indiciale

D. L'Identification

1°. L'Anthropometrie

— Signalement antroponétrique ou Bertillonnage

— Signalement descriptif ou Portrait Parle

II Signalement Descriptif

a. - Menton

b - Particularités

c. - Cheveux

d - Nez

e - Front

f. - Visage.

II La Dactyloscopie

III Les dessins digitaux

1° L'Immutabilité

2° L'inaltérabilité

3° L'Individualité

IV L'Identification dactyloscopique

Deuxième Partie — L'Etat des Lieux

I - Fixation de l'Etat des Lieux

1° La Photographie

2° Le Croquis de l'Etat des lieux

3° ~~Description des~~ Prélèvements et relevés

4° Description des lieux

3° Partie — Caractéristiques du dessin digital

a) Les papilles

b) Les crêtes papillaires

1° Le système basilaire

2° Le Système marginal

3° Le Système nucléaire

c. Points caractéristiques

- Le cadre de figure
- Le delta

- La loi de Galton
- Les formules signalétiques déterminants

4e Partie

Classification des empreintes digitales

1° Groupe 0
2° Groupe 1
3° Groupe II
4° Groupe III
5° Groupe IV
6° Groupe V

5e Partie

I) Conventions de Classement des empreintes digitales

A. Etablissement de la Formule Dactyloscopique

II Etude de Cas

A. Technique opératoire de relevé du dessin digital

a) Encrage de la Plaque à encrer
b) Encrage de la Plaque à Imprimer
c) Encrage du doigt
d) Encrage de la fiche décadactylaire

B. Cas particulier du relevé digital sur un cadavre

1° Cadavre non décomposé
2° Cadavre en état de Putréfaction avancée

6e Partie

A. Les Armes et la Balistique

B. Les armes occasionnelles

C. Les Armes par Destination

- Armes blanches
- Armes à feu

D. Constatations

1. Relevé photographique
2. Mesure de sécurité
3. Examen et Prélèvements éventuels d'empreintes épidermiques
4. Relevé par croquis
5. Description

E. Prélèvements - Saisies

F. Exploitation

G. Les Déductions Visuelles

1. Le Calibre de l'arme
2. Le type d'arme utilisée
3. La distance de tir
   - Le tir à bout touchant
   - Le tir à bout portant
   - Le tir éloigné

H. Distinction entre orifice d'entrée et orifice de sortie

Leçon n° 5 Documents - Exploitation - Transmission

I La Note d'Information ou de Renseignements

(a) Généralités

(1) Conditions de forme

- Numéro et date
- Objet
- Référence - Pièces jointes
- Origine
- Source
- Valeur
- Destinataire

(2) Conditions de fond et de style

(3) Actualité du Renseignement

(4) Sélection du Renseignement

(b) La Note d'Information

(c) La Note de Renseignements

Leçon n° 6

- Modèle de Note d'Information
- Modèle de Note de Renseignement
- Note d'information Type Concernant un Problème Economique

/

Leçon n° 7

I) Exploitation des Informations

II) Transmission des Informations
— les destinataires

III Exemple d'Exploitation Classique d'une Information RG

- Les Données
- les Diligences
  a. A l'échelon Central (EMGN)
  b. A l'échelon des Antennes
- La Synthèse

IV Specimen de Fiche de Passage

V Modèle des Messages

VI Modèle de Rapport d'Enquête Administrative

Leçon n° 8 La Sécurité et la Protection de Secret

1. Généralités
2. La Sensibilisation
3. Les mesures Générales
4. Remarques
   a. Les Locaux
   b. Les archives
   c. Le personnel étranger au service
   d. Les transmissions
   e. Le Secret professionnel

4. Remarque
5. La diffusion restreinte
6. Le Confidentiel
7. Le Secret - Très secret ou secret défense

Leçon n° 9

ORGanisation d'un Service de Renseignements Généraux

- organisation au niveau local
- organisation au niveau national

Leçon n° 10

Les services de Renseignements Généraux au Rwanda

(1) théorique

Programme détaillé

Police Administrative

Cours n° 1

Introduction au Cours

_ POLICE ADMINISTRATIVE — lative
_ POLICE SCIENTIFIQUE — administrative / lice administration

Cours n° 2

Armes et Munitions

(I.) Regime des Armes et Munitions

1) Définitions : a. Les armes à feu perfectionnées
b. Les armes à feu de ~~défense~~ haute
c. Les armes à feu de défense
d. Les armes à feu de guerre
e. Les armes à feu de chasse
f. Entrepôt Public d'Armes

2) Reglementation

~~3) Cas d'interdiction~~
a. Cas d'interdiction
b) Bénéficiaires de l'autorisation

3) Validité du Permis

4) Suspension.

5) Contrôle des Armes

1°- Décret-loi du 2 mars 1921 Concernant les armes empoisonnées

2° Armes prohibées

Cours n° 3

Régime des boissons Alcooliques

(I) Réglementation

a. Licence modèle A
b. Licence Modèle B
c. Licence modèle C
d. Licence Modèle D
e. Licence Modèle E
f. Licence Modèle F
g. Licence Modèle G

II Sanctions

Cours n° 4 Contrôle des débits de Boissons

Cours n° 5

Troubles à l'ordre Public

1° Définition
2° Conditions
3° Les différentes formes d'attroupements
a. Attroupement armé
b. Attroupement non armé

4° Forme et Cérémonial des Sommations

a. Sommation en cas d'attroupement armé
b. Sommation en cas d'attroupement non armé
c. Formule de la Sommation

5°- Sanctions

Cours n°s

A. Les Manifestations

Sanctions

* Manifestations interdites
* Manifestations déclarées

B. Les Réunions : Définition

1°- Réunions privées
2°- Réunions Publiques

C. Port d'arme au cours d'une réunion ou d'une manifestation sur la voie Publique

Cours n°s

A. L'Immigration et les Conditions d'entrée et de séjour des Etrangers

I. Notions d'étranger
II. Conditions d'entrée

B. Différents Sortes de Visas

1. Le visa de transit
2. Le visa de voyage correspondant à une autorisation de séjour
3. Le visa temporaire
4. Le visa d'établissement
5. Le visa Diplomatique

C. Contrôle de l'Immigration

Cours n° 6 — Les Accidents

* Homicides, coups et blessures involontaires

A. Eléments constitutifs de l'homicide involontaire et des blessures involontaires

B. Conduite à tenir en cas d'accident de la circulation

C. Dispositions particulières à prendre

Cours n° 7 — Documents de voyage

I. Les Passeports Nationaux

A. Validité du Passeport national

B. Delivrance du Passeport national ou de titre de voyage en tenant lieu

II Le Laissez-Passer

III Passeports diplomatiques et de service.

a. Passeport ~~de service~~ diplomatique

1°- Le Président de la République et les membres du Gouvernement

2°- Les Ambassadeurs

3°- Les Agents diplomatiques, fonctionnaires -

b. Passeport de Service

Cours n° 8 Les Opérations funéraires

1. Les Inhumations
   a. déclaration de décès
   b. Le Permis d'inhumer
2. Les exhumations
3. Le transport des Corps (mise en bière)
4. Modèle de Procès Verbal de mise en bière d'un Corps

La Detention Preventive et les Droits de l'Homme

I. L'Etre Humain et ses attributs

II. Les Droits de l'Homme dans le Système International

A) La Charte Internationale des Droits de l'Homme

B) Ensemble des dispositions Contenues dans la Charte internationale des droits de l'homme :

1° — Les libertés fondamentales

2° — Les Droits Consacrés dans la Charte internationale des droits de l'homme

3° — Droits Concernant la Personne en tant que telle

4° — Droits Concernant la Famille

5° - Droits Concernant le Travail

6° - Droits Concernant l'administration de la Justice

7° - Le Droit au Developpement

III Le Devoir et la Responsabilité de l'être Humain en tant Que Sujet des Droits

IV Instruments Internationaux Concernant le Traitement Des personnes Soumises à une forme quelconque de Detention ou d'emprisonnement

V Instruments Spécifiques relatifs au traitement des détenus

I) Cours de Procedure Penale

Introduction Générale.

A) Définition de la Procédure Pénale

B) Comment distinguer la Matière Pénale et la Matière Civile

C) Comparaison entre le Procès Civil et le Procès Pénal

1) Caractères Communs au Procès civil et au Procès Pénal

2) Caractères propres au Procès Pénal

Première Partie Déroulement Simplifié du Procès Pénal

Chap 1. L'instruction Préliminaire

Section 1 : La mise en mouvement de l'action Publique

A) La mise en marche de l'action Publique Par l'O.P.J ou l'OMP

a) Les Pouvoirs de l'O.P.J.

b) Les Pouvoirs de l'Officier du ministère Public.

B) La mise en ~~marche~~ mouvement de l'action Publique par les Particuliers

Section 2 :

Les Rapports entre l'O.P.J et l'O.M.P pendant l'instruction Préliminaire

Section 3 :

Les actes de clôture de l'instruction Préliminaire

Chap 2 : Les Débats et le Jugement

Section 1 : La saisine de la Juridiction du Jugement

A) La Compétence matérielle

1° Du Tribunal de Canton

2° Du Tribunal de Première Instance

3° De la Cour d'Appel

B) La Compétence Personnelle

C) La Compétence territoriale

D) Complément : La Compétence des Juridictions militaires

1° Le Conseil de Guerre

2° La Cour militaire

Section 2 :

L'Audience et des Débats

A. Les acteurs Principaux à l'Audience

B. Le Déroulement des Débats

1° Caractères fondamentaux de la Procédure à l'audience

2° L'ordre de la succession des ~~actes dans la conduite~~ actes dans la conduite des débats

Section 3 : Le Jugement

Deuxième Partie

Les Voies De Recours

Chap 1 : Les voies de recours ordinaires

Section 1 : L'Appel

a) Définition

b) Les personnes qui peuvent interjeter appel

c) Les formes de l'acte d'Appel

d) Le délai d'Appel

Section 2 : L'Opposition

a) Définition

b) Les personnes qui peuvent faire opposition

c) Les Formes de l'acte d'Opposition (art 94 CPP)

d) Le délai d'Opposition (Art. 92 CPP.)

Chap 2.

Les Voies de Recours extraordinaires

Section Unique

A. Les traits essentiels du Pourvoir en Cassation

B. Sortes de Pourvois

C. Les Cas d'Ouverture du Pourvoir

D. Les Personnes admises à former un Pourvoir

E. Formes de l'acte de Pourvoir (art 90.)

F. Le délai du Pourvoir (art. 89)

IIIe Partie : L'Exécution du jugement et L'Autorité de la Chose jugée

Chap 1. L'Autorité de la Chose jugée

Chap. 2. L'Exécution du Jugement

A. Qui est Chargé de l'exécution du jugement

B. Modalités d'execution

C. La réhabilitation du Condamné

~~Anglais~~
Alfonsina

UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR
CIVPOL

Bordereau d'Envoi n° 68....

To: Chef Secretariat
A:

Date : 7/7/1995

From: Training Branch
De:

Subject: (1) DROIT de l'homme, (2) Procedure Penale
Objet: (3) circulation routière
(4) Renseignement Generaux
(5) Police Administrative
(6) Police Scientifique.

Théorème

LA POLICE JUDICIAIRE

PROGRAMME DE TAILLE

NOTIONS DE DROIT : L'INFRACTION.

I. GENERALITES
- Définition
- Comparaison

II. ELEMENTS CONSTITUTIFS :

A. Elément légal

B. Elément matériel

C. Elément moral

LECON N° 2.

CLASSIFICATION DES INFRACTIONS

I. GENERALITES

II. ~~CLASSIFICATIONS~~ Classifications Tripartites des Infractions

A. Définition

B. Détermination de la qualification de l'infraction

C. Intérêts de la Classification tripartite

LECON N° 3.

LE MINISTERE PUBLIC

I. GENERALITES

II. ORGANISATION

III. ATTRIBUTIONS

1) O[illegible] du Mi[illegible] P[illegible] Public

2) R[illegible] du Mi[illegible] Pu[illegible] Public.

2.1 - Organisation d'une justice de Paix à Compétence Etendue

2.2 - Le Juge de Paix à Compétence Etendue.

IV. Les Tribunaux de Simple Police ~~LES TRIBUNAUX DE SIMPLE POLICE~~

1. Définition
2. Compétence
3. Organisation
4. Composition du tribunal de première ~~ins~~ instance
5. Procédure

~~V. La Justice de Paix à Compétence~~

V. La Justice de Paix à Compétence Etendue.

VI. Le Tribunal Correctionnel

1. Définition
2. Compétence
3. Organisation
4. Composition
5. Rôle des Parties Composant le Tribunal
   A - Rôle du Président
   B - Rôle du Ministère Public.
   C - Rôle du Greffier.

LECON N° 4.

LE PROCUREUR DE LA REPUBLIQUE

I. GENERALITES

II. DIRECTIONS DE LA POLICE JUDICIAIRE

III. ROLE AU COURS DU PROCES

LECON N° 5

LE PROCUREUR GENERAL.

I. GENERALITES

II. SURVEILLANCE DE LA POLICE

III. FONCTIONS DU CHEF DU MINISTERE ~~PUBLIQUE~~ PUBLIC.

IV. ROLE DU PROCUREUR GENERAL DANS LE PROCES PENAL.

V. DIVERSES ATTRIBUTIONS DU PROCUREUR GENERAL

LECON N° 6

LA COURS D'ASSISE

I. DEFINITION

II. CARACTERISTIQUES

III. COMPOSITION

IV. ROLE DES COMPOSANTS DE LA COUR

a) Rôle du Président
b) Rôle des Conseillers
c) Rôle des Assesseurs
d) Rôle du Ministère Public
e) Rôle du Greffier

f) Rôle du Conseil de l'Accusé.
g) Rôle de la Partie Civile

LEÇON N° 7.

LA POLICE JUDICIAIRE ELLE-MEME.

I. GENERALITES

II. ENUMERATION

III. ROLES DE POLICE JUDICIAIRE ~~ET SES MISSION~~

IV. ~~SUBORDINATION~~
SUBORDINATION DE LA POLICE JUDICIAIRE

V. COMMISSION DE L'INFRACTION

~~VI~~ VI MISSION ~~DE L'AGENT~~ DE L' ~~DE LA POLICE~~ O.P.J.

~~VIII~~ VII ACTES DE LA POLICE JUDICIAIRE

VIII COMPETENCE TERRITORIALE DE L'OPJ

LES FONCTIONNAIRES ET AGENTS D'ADMINISTRATIONS

I. ENUMERATION

II. ATTRIBUTIONS

a) Ingénieurs et Agents des Eaux ~~et~~ et Forêts.
b) Inspecteurs et Lieutenant de Chasse
c) Fonctionnaires et Agents d'Administrations et Services Publics

III. ACTIONS ET POURSUITES

LEÇON N° 8.

LES OFFIERS DE POLICE JUDICIAIRES (OPJ)

I. ENUMERATION DES OPJ.

II. HABILITATION:

III. ATTRIBUTIONS DE L'OPJ.

a) Les Commandants de Cercle et Adjoints

b) Les Maires et Adjoints

IV. SUBORDINATION DE L'OPJ.

1) Hiérarchie

2) Discipline

V. COMPETENCE

VI. RESPONSABILITES DE L'OPJ

a) Cas de faute lourde

b) Cas d'infraction par l'OPJ

c) Les Sanctions

LEÇON N° 9.

LE JUGE D'INSTRUCTION

I. GENERALITES

II. MISSIONS DU JUGE D'INSTRUCTION

III. ~~Inv~~ INTERVENTION DU JUGE D'INSTRUCTION

V. ROLE DU JUGE D'INSTRUCTION

SCHEMA / DEROULEMENT PROCES PENAL

PAR CPT S. ALASSANE

I. LA POURSUITE

II. PHASE D'INSTRUCTION PREPARATOIRE

III. LE JUGEMENT

IV. LES VOIES DE RECOURS

V. AUTORITE DE LA CHOSE JUGEE

LECON N° 10.

RELATIONS GENDARMERIE ET AUTORITES JUDICIAIRES

I. GENERALITES

II. RELATIONS GENDARMERIE ET MAGISTRATS

a) Procureur de la République
b) Le Juge d'Instruction
c) Le Juge des Enfants
d) Le Président Tribinstance
e) Le Procureur Général.

LECON N° 11

ENQUETES JUDICIAIRES.

I. GENERALITES

II. ENQUETE - ENQUETEUR

III. INTERVENTION GENDARMERIE

a) Avant l'information
b) Après l'information

IV. QUALITE D'OFFICIER DE POLICE JUDICIAIRE

V. SORTES D'ENQUETES JUDICIAIRES

VI. ACTES D'ENQUETE JUDICIAIRE.

LECON N° 12

ENQUETE PRELIMINAIRE

I. GENERALITES

II. DOMAINE D'ENQUETE PRELIMINAIRE

III. POUVOIRS D'ENQUETEUR

IV. ROLE DE L'OPJ EN ~~EQU~~ ENQUETE PRELIMINAIRE

LECON N° 13

ENQUETE FLAGRANT DELIT

I. GENERALITES

A - Définition de Flagrante

B - Cas Assimilé à la Flagrance

C - Caractéristique d'Enquête de ~~f~~ Flagrance

II. DOMAINES ENQUETES DE FLAGRANCE.

III. POUVOIRS D'OPJ LORS D'ENQUETE FLAGRANCE.

IV. ACTES D'~~EQ~~ ENQUETE JUDICIAIRE.

V. DIRECTION D'ENQUETE FLAGRANCE

VI. ROLES DES A.P.J.

LECON N° 14.

INSTRUCTEUR DE POLICE JUDICIAIRE

I. ALERTE A LA GENDARMERIE

II. TRANSPORT AUX LIEUX DE FLAGRANCE

1) ~~a)~~ Préparation Transport

2) ~~b)~~ Matériel exigé

3) ~~c)~~ Documents exigés

II. TRANSPORT (SUITE)

a) Préparation

1° Personnel

2° Matériel

3° Documents

b) Dispositions sur lieux

LEÇON N° 15

PERQUISITIONS ET SAISIES

I. GENERALITES PERQUISITIONS

A. Importance des Perquisitions

B. Principe d'inviolabilité du domicile

C. Perquisition en Flagrance

D. Perquisition en Enquête Préliminaire

E. Interdiction de divulgation de documents

F. CAS PARTICULIERS

I. IMPORTANCES DES PERQUISITIONS

II. INVIOLABILITE DU DOMICILE

III. PERQUISITION EN FLAGRANCE

IV. PERQUISITION EN ENQUETE PRELIMINAIRE

V. NON DIVULGATION DE DOCUMENTS

VI. CAS PARTICULIERS

LEÇON N° 16

COMMISSION ROGATOIRE

I. GENERALITES.

a) Définition

b) Caractéristique

II. DELIVRANCE DE COMMISSION ROGATOIRE

a) Juge d'Instruction
b) Chambre d'Accusation
c) Président de Cour d'Assise.
d) Juridiction
e) Cour de Cassation
f) Cour Suprême

~~III. PERSONNE POUVANT UNE CR~~

III A QUI EST DELIVREE LA C.R. PAR LE J.I.

a) Du ressort du J.I.
b) Hors de son ressort.

IV. COMPETENCE D'OPJ

V. ACTES POUVANT S'EFFECTUER SUR CR PAR OPJ.

a) Constatations
b) Particularités.

VI PERQUISITIONS ET SAISIES

~~a) CHAMP~~ Champ ~~de Compétence de l'OPJ.~~

VII ~~b)~~ COMPETENCE TERRITORIALE DE L'OPJ

~~a) Compétence Territoriale de l'OPJ.~~

~~b) OPJ sans Compétence Territoriale~~

VIII ~~a) Auditions de Témoins~~ AUDITIONS DE TEMOINS

~~1) Simple témoin~~

~~2) Témoignage d'une personne~~

1) ~~Simpl~~ Simple Témoin
2) Témoignage d'1 personne visée par la plainte
3) Témoignage d'une personne soupçonnée
4) Cas de Règle Posée par le CPP
5) Témoin empêché de comparaître
6) Interrogation et Confrontation d'un inculpé.

IX. MESURES DE GARDE A VUE D'UNE COMMISSION ROGATOIRE

X. DELAI D'EXECUTION DE CR

XI. REQUISITION DU JUGE D'INSTRUCTION

LECON N° 17

MESURES DE GARDE A VUE

I. GENERALITES

II. PRISE DE MESURE DE GARDE A VUE

a) Nécessité de garde à vue
b) ~~La~~ Cas d'indices graves
c) Lieu de garde à vue
d) Durée de " "
e) Début délai de garde à vue.
f) Prolongation de " "
g) Dispositions de fin de " "
h) Nature juridique de " "
i) Mentions de garde à vue au PV

LES CONSTATATIONS

I. IMPORTANCE DE CONSTATATIONS

a) Temps
b) Procedure
c) But ~~de~~

II. EN ENQUETE DE FLAGRANCE

III. EN ENQUETE PRELIMINAIRE

IV CAS DE MEURTRE DANS UNE MAISON

1) Façon du meurtre
2) Mobile "
3) Auteur "
a) Détails physique
b) " professionnels
c) " ~~com~~ des liens
d) Pluralité d'agents.

LECON SUR: CROQUIS ET PRISES DE PHOTOS

I. GENERALITES

II. CROQUIS

III. PHOTOGRAPHIE

IV. PRESENTATIONS DES CROQUIS ET PHOTOS
- a) Croquis
- b) Photographies

LECON SUR: LES AUDITIONS

I. IMPORTANCE D'AUDITIONS

II. AUDITIONS D'ENQUETE DE FLAGRANCE.
- a) Audition de victime
- b) Audition témoins
  - 1° Témoins de faits
  - 2° Temoignage sur faits, victimes et auteur.
- c) Audition de la soupçonnée
- d) Audition de celle dont indices et concordance existent

III. AUDITIONS D'ENQUETE PRELIMINAIRE.

LECON SUR: PRISE DE DECLARATION

I. GENERALITES

II. PROCESSUS DE DECLARATION
- a) Spontanéitée
- b) Examen de ~~dela~~ declaration spontanée
- c) Questions
- d) lecture par ~~la declarante~~ l'auteur de la declaration.

LECON SUR; DROIT D'ENTRER DANS UN DOMICILE

I. ~~[illegible]~~ ~~LA~~ PRINCIPE D'INVIOLABILITE DE DOMICILE

II. DROIT D'ENTRER POUR PORTER SECOURS

III. DROIT POUR PERQUISITION D'ENQUETE JUDICIAIRE

IV DROIT POUR EXECUTION DE MENDAT OU DECISION DE JUSTICE

V. DROIT PARTICULIER CAS DE LOIS SPECIALES

a) Etat d'Urgence
b) Etat de Siège
c) Etat de recherche spéciale
d) Cas de lutte de stupéfiants ou autre.

LECON ~~CAS DE~~ SUR : DROIT D'ARRESTATION

I. GENERALITES

II. ARRESTATION SELON MANDAT OU DECISION DE JUSTICE

III. ARRESTATION CAS ~~DE LOIS SPECIALES~~ D'ORDRE D'ARRESTATION

IV. ARRESTATION CAS DE LOIS SPECIALES

V. ~~DROIT~~ SAISIS DE PERSONNE - MESURE DE POLICE

LECON SUR : DROIT DU GENDARME POUR FOUILLE/SAISIE

I. FOUILLE CORPORELLE
1) Fouille - Sureté
2) Fouille - Perquisition

II. CAS DE FOUILLE DE PERSONNE

III. SAISIE DE PRODUIT DE FOUILLE

IV. OBJETS DE SAISIE

LECON SUR : SE SAISIR D'UNE PERSONNE ET LA FOUILLER

I. COMMENT SE SAISIR D'UNE PERSONNE
   a) ~~PRINCIPES~~ Principes d'Action
   b) Technique de saisie

II. OPERATION DE SAISIE

III. FOUILLE DE PERSONNE

IV. EXECUTION ~~DE~~ FOUILLE - SURETE

V. EXECUTION FOUILLE - PERQUISITION

LECON SUR USAGE D'ARMES

I. CAS D'USAGES D'ARMES

II. USAGES CAS DE VIOLANCES OU DE VOIES DE FAIT.

III. USAGES CAS DE DEFENSE

IV. USAGES CAS ~~DE~~ D'ARRESTATION DE PERSONNES

V. USAGES CAS D'IMMOBILISATION VEHICLES

VI. USAGES CAS DE REBELLION OU EVASION PRISONNIERS

LECON SUR : CONTROLE D'IDENTITE

I. GENERALITES

II. ACTION DU GENDARME SUR UNE PERSONNE A IDENTITE DOUTEUSE

LECON SUR : RECHERCHES DE PERSONNES SIGNALEES.

I. GENERALITES

II. RECHERCHES SPECIALES

III. CONTROLE AU FICHIER CENTRAL

IV. EXAMEN DE SITUATION
   - a) NOUVEAU RESIDANT
   - b) PASSAGER EN TRANSIT.

LECON SUR : LES MANDATS

I. GENERALITES
a) But des Mandats
b) Sorte de mandats
c) Règles Communes à tous les Mandats

II. MANDAT D'AMENER
a) Définition
b) Caractère

III. LE MANDAT D'ARRET
~~a) Défi~~

LECON SUR : LES EXPERTISES

I. GENERALITES

II. NOMINATIONS DES EXPERTS
a) Initiative de l'expertise
b) Choix de l'expertise

III. DEROULEMENT DE L'EXPERTISE
a) ~~Serm~~ Serment experts
b) Conduite de l'Expertise

IV. RAPPORT D'EXPERTISE

LECON SUR : ESCORTE DE PRISONNIERS OU TRANSFEREMENTS.

I. GENERALITES

II. TRANSFER DE BRIGADE A PARQUET OU ETS PENITENTIAIRE.
a) Moyens de Transport
b) Preparation Transfert.

II. TRANSFERT ~~DE~~ D'ETS PENIT. A UN AUTRE
a) Moyen ~~de Transport~~ Transport
b) Exécution de de Transfert.

LECON SUR : MISSIONS DIVERSES
PROTECTION DE L'ENFANCE

I. GENERALITES

II. PREVENTION CONTRE ACCIDENTS DE MINEURS
- a - Accidents de la Circulation
- b - Accidents de jeux
- c - Accidents de travail.

III. PREVENTION CONTRE MORALITE DES MINEURS
- a) Mauvais exemples
- b) Spectacles Interdits
- c) Emploi des Mineurs.
- d) Lecture interdite
- e) Boissons Alcoolisées
- f) Usages de stupéfiants

IV DEPISTAGE DE MINEURS EN DANGER PHYSIQUE OU MORAL.

V. INTERVENTION INFRACTION DES MINEURS
- a - Cas de Mineurs Victime d'Infraction
- b - Cas de Mineur en Infraction
- c) -

Programme détaillé

Leçon n° 1 — Les Renseignements Généraux : ~~Leçon n° 1~~

Généralités

Introduction

1. Rôle des forces de l'ordre dans l'Etat
2. Rôle des renseignements Généraux

A. Définition des renseignements Généraux

B. Missions

1. Des missions Principales
2. Des missions particulières

Leçon n° 2 — Renseignements Généraux en tant qu'activité

~~I. Défini~~

~~Définition~~

Domaine et Objectif

- Plan Politique
- Plan Economique
- Plan Social
- Plan Religieux
- Plan Administratif
- Plan Militaire
- Plan National

Leçon n° 3

1. Les sources matérielles

~~Définitions~~

a. Les archives de la Gendarmerie et de la Police

b. Les archives des autres administrations et organismes Privés

c. La Presse

2. Les Moyens Humains

a. Les Cadres ou fonctionnaires

b. Les Collaborateurs extérieurs

3. Les Moyens Techniques

a. La Photographie

b. L'audio-visuel

c. La Reprographie

d. L'enregistrement Sonore

e. Les écoutes téléphoniques

f. La Radio

g. L'Informatique

Leçon n° 4 — Traitement du Renseignement

1. La Collecte
2. Le tri
3. Le Recoupement
4. L'Analyse
5. Les qualités d'un bon Renseignement
6. Remarques.

Claudine

La Circulation Routière

Code de la Route

Première Partie — Généralités

I) Aperçu historique

a. L'automobile dans le monde

b. Les accidents dans le monde

II) Le Parc automobile au Rwanda

III Le Reseau Routier au Rwanda

IV Le Trafic Routier au Rwanda

V Les accidents de Route au Rwanda

Deuxième Partie

Chap 1 : Texte Legal

Chap 2 : 1) Definitions

1° Present règlement

2° Voie Publique

3° Les Personnes

4° Vehicules

5° Véhicules sur rail

6° Animaux de trait, de charge, de monture, bestiaux.

7° Agents qualifiés

8° Accidents

9° Requisitions

Troisième Partie.

Circulation

Chap. 1 : Règles Générales applicables à tous les usagers

— Protection de la Voie Publique

Explications

1° Objets ou Matières Quelconques

2° Fumée ou Vapeur

3° Obstacle

4° Des Conducteurs

5° Place sur la Chaussée

6° Manoeuvres

7° Croisement et Dépassement

8° Sens unique

9° Changement de direction

10° Vitesse

11° Arrêt et Stationnement

12° Disposition Particulières

13° Emploi des feux

14° Indication de Changement de direction et d'allure.

15° Emploi des Appareils avertisseurs sonores

16° Miroirs rétroviseurs

17° Essuie - Glace

18° Organes moteurs, bruits, fumées

19°

19° Règles spéciales applicables à certains usagers

a. Piétons

b. Convois

c. Véhicules attelés

d. Charrettes à bras – Brouettes

e. Bicyclettes et cyclomoteurs

f. Animaux

g. Circulation dans les Ports, Aéroports et gares ferroviaires

Quatrième Partie : Signalisation

Disposition Générales

Chap 1 : Signaux Routiers

A. Signaux de danger

B. Signaux d'interdiction ou d'obligation

C. Signaux d'indication

Chap 2 : Signaux Lumineux

A. Signaux lumineux de circulation

a) Dans le système tricolore

b) Dans le système bicolore

B Autres feux

Chap 3 : Marques sur le sol

– Marques longitudinales

– Marques transversales

Chap 4 : Signalisation des chantiers et des obstacles

Chap 5. Les signaux de regulation

Cinquième Partie

Action de la Gendarmerie en Matière de Police de la Circulation Routière

I) Bases légales et reglementaires

II) Modalités d'intervention de la Gendarmerie

A. Regles Générales
- La Prevention
- L'Education
- L'assistance
- La Repression

B. Attitude du Gendarme
- Généralités
- Règles de Comportement d'un militaire de la Gendarmerie face à l'usager
- Tenue du Personnel

III Controle d'un Vehicule

1. Principe
2. L'arrêt d'un vehicule
3. Interception d'un vehicule
4. Interception de nuit
5. Interpellation de l'usager
6. Remise dans le Courant de la Circulation

— Les differents Types de Services

1. Principe

Circulation et Régulation Routière : Cours n°2

I) Constat d'Accident

1. Transport sur les lieux
2. Première mesure à prendre
3. Examen des lieux
   - Precaution à prendre
   - Description des lieux

Cours n°2

II) L'Immatriculation des Véhicules

1. Generalités
2. Le certificat d'immatriculation
3. Série d'immatriculation
   - A. Régime Anormal
   - B - Véhicules Officiels
   - C Véhicules en Importation temporaire
   - D Véhicules des forces Armées
   - E Véhicules des missions diplomatiques ou assimilés
   - F Véhicules à Essai
   - G Véhicules importés temporairement au Rwanda
   - H Véhicules importés en transit

III Permis de Conduire

IV Rôle du Gendarme en Poste de régulation

1) Poste de régulation
2) Cadre de service
3) Règles générales du service

V Pièces administratives afférentes aux Véhicules

1. Définition
2. Qui doit s'assurer ?
3. Exceptions
4. Documents justificatifs
5. Infraction
6. A l'occasion d'accident
7. Rôle du gendarme
8. En cas d'infraction

Taxes sur les véhicules / Droit de Patente

1. Taxe sur le véhicule ou Vignette fiscale
   a) Généralités
   b) Sortes d'impôts
   c) Signe distinctif fiscal
      - Véhicules à moteurs et remorques
      - Cycles et cyclomoteurs
   d) Véhicules non concernés
   e) Vente ou cession d'un Véhicule
   f. Rôle de la Gendarmerie

II Droit de Patente

a) Généralités

b) Véhicules exemptés

c) Rôle de la Gendarmerie

CRIMINAL INVESTIGATION DEPARTMENT

Instructor: Major ZANGA BERTHE

Lesson No/6: The Rogatory Commission

I. Generalities:

The examining magistrate has no time and no means to undertake alone all the examining acts. When he finds himself in the impossibility of proceeding himself to certain acts, he can be assisted in his task by means of "Rogatory Commissions".

a. Definitions.

The Rogatory Commission is a sort of requisition by which the examining magistrate (generally) assigns his functions to another magistrate or a C.I.D's Officer for accomplishing at his place one or many determined information acts.

b. Features: The Rogatory Commission:

- Is an assignment of functions for one determined mission. Example: If the Rogatory Commission prescribes an inquiry in the places of a company or in a garage, The C.I.D's Officer has not to , at this occasion operate in the person's domicile.

- Can not prescribe that the examining acts related directly to the facts have started the opening of the information. Example: for a matter of breach of trust, the examining magistrate can not deliver a Rogatory Commission for the undertaking of an inquiry and for objective of to search the traces to the culprit's domicile detained, which traces have nothing to do with the breach of trust.

- Is written and has:

* To indicate the nature of the offence, the object of pursuing (example: robbery, sexual attempt, murder, etc...)
* To be dated and signed by the examining magistrate
* To be sealed
* Designed by his function the magistrate or the C.I.D's Officer delegated.
* Specify the mission that has been given to him
* Fix eventually the time in which the documents relevant to the execution of the

Rogatory Commission have to be addressed to the examining magistrate.

When the Rogatory Commission prescribes simultaneous operations to be undertaken in different points of the territory, it could be addressed to the examining magistrates under form of reproduction (photocopy) or of integral copy of the original certified.

I. WHO CAN DELIVER A ROGATORY COMMISSION?

a. The examining magistrate: It's the general rule (anyway the present form concerns only this hypothesis).

b. The accusation chamber: When it makes proceed to supplementary information by one of it's members.

c. The Assizes President: When he regulates instruction acts (incomplete offence, or new elements)

d. Any judgement jurisdiction: When it wants to make hear a judge of the place of detention of the condemned person who is imprisoned out of sitting of examining jurisdiction.

e. The civil division of the Supreme Court: When it is designed for knowing a crime or a wrongdoing committed in the exercise of its functions by magistrate or a Public Officer.

f. The Supreme Court: In matter of revision, when in case receivability, the affair is not in state.

III. TO WHOM CAN THE EXAMINING MAGISTRATE DELIVER A ROGATORY COMMISSION?

a. In his province:

- To a magistrate (any judge of first instance tribunal)
- To a C.I.D's Officer (any C.I.D's Officer competent in the first instance tribunal's province)

b. Out of his province: To an Examining Magistrate.

NB:

The Examining Magistrate who receives a Rogatory Commission can also but in his province, to

subdelegate it to a magistrate, or a C.I.D's Officer.

IV. COMPETENCE OF THE C.I.D's OFFICER COMMITTED.

For the execution of the Rogatory Commission, the C.I.D's Officer has to be competent at three points of view:

(1) In reason of acts to accomplish: ratione materiae competence

(2) In reason of persons: ratione personae competence

(3) In reason of the places where the acts must be undertaken:
ratione loci competence.

For accomplishing any act except the hearing of the plaintiff claiming damages in a criminal case except also on demand of this one:

- The Rogatory Commission is said particular when the delegation is subjected to specified acts to be undertaken.

- The Rogatory Commission is said general, when the delegation is subjected to all usable acts to the manifestation of the truth. Meanwhile, these acts are limited to the ones related directly to the repression of the offence concerned by the proceedings.

NOTE: The Rogatory Commission can not be fully general in meaning that it can not view all category of eventual offenses.

Example: Could be null a Rogatory Commission objected to proceed to an investigation on a subject of acts of propositions susceptible to be perpetrated in other hotels of Kigali without that any determined offence objected to be pursued.

With regard to all persons except: the members of the Government, Representatives of foreign nations (powers).

For operating in the whole extend of its habitual territory. In an urgent case:

1. A C.I.D.'s Officer can execute a Rogatory Commission on the whole province's territory of the first instance's tribunal on which it is attached to. Example: Information acts out of the province and which could not be delayed without prejudicing the investigation's results.

2. Exceptionally and in accordance of an expressed

Rogatory Commission from the Examining Magistrate, the C.I.D'S Officer can proceed, in the competence of the bordering tribunals to his province , to the operations prescribed by the same magistrate. The C.I.D's Officer has to be an Officer.

NB: When a C.I.D's Officer, Chief of services is committed, he can charge the execution of the Rogatory Commission to another C.I.D's Officer who is under his authority, at the condition that this last one acts in the limits of his territorial competence.

1. The C.I.D's Officer could:
   * Have received directly the Rogatory Commission if he's in the province of the Mandator Judge,

   * Have received it by subdelegation if he's out of the Mandator Judge's province.

2. The plaintiff claiming for damages who's heard, on his demand have renounce expressly to the assistance of a counsel if no the C.I.D's Officer refers to the Mandator Judge. This request and this permission have to appear in the deposition.

3. The Rogatory Commissions "particular" are susceptible of being simultaneously taken under hands to the Gendarmerie and at the Police on condition that they include verifications clearly distinct of the operations to be undertaken in different places.

4. The Rogatory Commissions "general" are normally taken back at the only service (Gendarme or Police) which seems more qualified in the matter for the proceeding of the investigations.

V. ACTS WHICH CAN BE UNDERTAKEN ON THE ROGATORY COMMISSION BY a C.I.D's OFFICER

A C.I.D's Officer committed exercises, in the limits of the Rogatory Commission all the functions of the Examining Magistrate.

A C.I.D's Officer can receive a Rogatory Commission in order to proceed to the following acts:

- Inquiry and seizure
- Hearing of witnesses
- Investigation of personality
- Interrogatory and confrontation of the accused

The C.I.D's Officer has to follow the rules of

formality imposed by the Examining Magistrate when he act personally, but he has not to be assisted by a clerk of the court, like the Examining Magistrate has to do.

The C.I.D's Officer executes the Rogatory Commission:

- Under the authority of the Examining Magistrate who has to verify the information elements collected.
- Under control of the accusation chamber by its President.

Instructor:

Major ZANGA BERTHE **Technical Form**
Criminal Investigation Department
Other Missions

HOW TO SEIZE A PERSON AND HOW TO SEARCH THIS ONE

I. How to seize a person

a. Principles of the act:

Seizure= Danger, because you don't know how the person is going to react...
In consequence: Always be ready to defend yourself: To be able to react efficaciously;
- You must know when he's going to hit you
- You must know how to give back
- you must not let get away

b. Technical execution of the seizure on a person
How to be always ready to defend yourself at the moment of the interpellation:
1. Stay in distance (never less than 1.5m away from the person).
2. Place yourself at an angle(attitude giving you the chance to dodge).
3. Observe attentively (so you can betray any suspected gesture coming from your opponent).
4. Protect yourself (by a colleague who is standing behind the person).

How to work out the seizure

- Be in the nearest position of the person and seize him with both hands using the wrist.
- If the person doesn't resist, the colleague will put on him the security objects and will start immediately the Security Search.
- If the person resists, immobilize him (using handcuffs), the colleague will assist on immobilizing the person.
- If the person is presumed "dangerous", surprise him.
- In certain circumstances take the weapon on you ("Stop Police! Put your hands up").

How to search a person

- When you search a person, your colleague must follow the operation. The presence of a witness is not necessary.
- A woman is always searched by another woman:
- The search is worked out in two times:
    * Examination.
    * Full Exploration.

CPTO

UNITED NATIONS **NATIONS UNIES**
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

To : All Chief of Divisions/ Prefectures and TRG Centres.

Date : 8/7/95

From : CIVPOL Commissioner

Ref : CIVPOL/INT/MEMO/44/95

Subject: Allocation of CIVPOL Vehicles.

1. I append below list of UNAMIR Vehicles on charge to CIVPOL and approve the following allocation in view of the recent re-organisation of CIVPOL structure :

Nº	UN Nº	TYPE	LOCATION	REMARKS
1.	8	TOYOTA CRESSIDA	KIGALI	CIVPOL COMMISSIONER
2.	1463	KORANDO	KIGALI	CIVPOL COMMISSIONER
3.	1007	4 RUNNER	KIGALI	DEPUTY COMMISSIONER
4.	1148	4 RUNNER	KIGALI	HQ MISSIONS
5.	235	MINIBUS	KIGALI	HQ MISSIONS
6.	152 M	MOTOR CYCLE	KIGALI	HQ MISSIONS
7.	712	TOYOTA PICK UP	KIGALI	DESPATCH
8.	518	NISSAN	KIGALI	CALOG
9.	463	NISSAN	KIGALI	LOGO/TRG.ADMIN.
10.	489	NISSAN	KIGALI	CPOO
11.	726	HILUX	KIGALI	OPS-DUTY OFFICER
12.	736	HILUX	KIGALI	CPTO
13.	753	HILUX	KIGALI	L.O/FHQ
14.	1116	4 RUNNER	BUTARE	BUTARE PREFECTURE
15.	1296	4 RUNNER	BYUMBA	BYUMBA PREFECTURE
16.	1050	4 RUNNER	CYANGUGU	CYANGUGU PREFECTURE
17.	1038	4 RUNNER	GIKONGORO	GIKONGORO PREFECTURE
18.	1145	4 RUNNER	GISENYI	GISENYI PREFECTURE
19.	750	HILUX	GITARAMA	GITARAMA PREFECTURE
20.	734	HILUX	KIBUNGO	KIBUNGO PREFECTURE
21.	1143	4 RUNNER	KIBUYE	KIBUYE PREFECTURE
22.	755	HILUX	KIGALI	KIGALI PREFECTURE
23.	1081	4 RUNNER	RUHENGERI	RUHENGERI PREFECTURE

Nº	UN Nº	TYPE	LOCATION	REMARKS
24.	1113	4 RUNNER	RUHENGERI	RUHENGERI T/S
25.	219	MINIBUS	RUHENGERI	RUHENGERI T/S
26.	824	HILUX	RUHENGERI	RUHENGERI T/S
27.	723	HILUX	KIGALI	COMMUNAL POLICE T/C
28.	1083	4 RUNNER	KIGALI-POOL	W/SHOP
29.	484	PICKUP	KIGALI-POOL	W/SHOP
30.	754	HILUX	KIGALI	W/SHOP
31.	719	HILUX	KIGALI	W/SHOP

2. All newly posted CPMTS are requested to report at the Logistics Section and formalise the assignement of the vehicles on charge to their prefectures. The CPMTS BYUMBA and KIBUNGO are also requested to take possession of their vehicles from CPLOGO on 10th July, 1995 at 1000 hrs after documentation.

3. All re-assigned vehicles are to be returned to the CPLOGO not later than 10th July, 1995 at 0900 hrs.

Q A.T.O Branch

UNAMIR-CIVPOL
HEADQUARTERS DUTY ROSTER
FOR THE WEEK
07/7/95 - 13/7/95

DATE	UN ID	DUTY OFFICER	TIME	
			FROM	TO
FRIDAY 07/7/95	CP 123	A/SUPT. A.C.MENGWE-CHUUMA	0700	1700
	CP 081 CP 079	LT ABDULHAKIM MOHAMED LT HOUSEIN FARAH	1700	0700
SATURDAY 08/7/95	CP 082	LT HASSAN OFFLEY	0700	1700
	CP 077 CP 012	CAPT ABDULLAH OSNAN CP CAMARA MAMADOU	1700	0700
SUNDAY 09/7/95	CP 107	LT MALIK DJATA	0700	1700
	CP 081 CP 079	LT ABDULHAKIM MOHAMED LT HOUSEIN FARAH	1700	0700
MONDAY 10/7/95	CP 082	LT HASSAN OFFLEY	0700	1700
	CP 077 CP 101	CAPT ABDULLAH OSNAN LT LINO GOMES	1700	0700
TUESDAY 11/7/95	CP 107	LT MALIK DJATA	0700	1700
	CP 012 CP 081	CP CAMARA MAMADOU LT ABDULHAKIM MOHAMED	1700	0700
WEDNESDAY 12/7/95	CP 082	LT HASSAN OFFLEY	0700	1700
	CP 079 CP 101	LT HOUSSEIN FARAH LT LINO GOMES	1700	0700
THURSDAY 13/7/95	CP 107	LT MALIK DJATA	0700	1700
	CP 100 CP 077	CAPT ROBERTO DAMBI CAPT ABDULLAH OSNAN	1700	0700

NOTE: NIGHT DUTY OFFICERS SHALL ENJOY 24 HOURS FREE PERIOD AFTER PERFORMING DUTY.

1. DUTY VEHICLE : UNAMIR 754
2. SUPERVISING OFFICER : CPOO

S/SUPT. NJASE DENNIS
DEPUTY CIVPOL COMMISSIONER

COD/st

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA — MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

TO: See Distribution
A:

DATE: Kigali, 4 July 1995

REF: CIVPOL/MEMO/561/95

FROM: CIVPOL Commissioner
DE:

SUBJECT: Postings of CIVPOL Observers
OBJET:

.... 1. Please find attached the postings of fifty-six CIVPOL Observers.

2. All Officers should report at their stations no later than Thursday 6 July 1995. It is requested that you inform this office when the officers report for duty accordingly.

3. Regards.

Distribution list:

Milob GP HQ
FHQ
All CIVPOL Division and Sections

POSTINGS OF CIVPOL OBSERVERS

4 July 1995

SER	UN ID	RANK	NAME	NATIONALITY	POSTED FROM	POSTED TO
			CIVPOL COMMAND			
1.	CP 188	S/Supt.	Njase Dennis	Zambia	CIVPOL HQ, DCPC	CIVPOL HQ, DCPC
2.	CP 034	W/DSP	Quarshie Lydia Boahemaa	Ghana	CIVPOL HQ, Admin. Assistant	CIVPOL HQ, Admin. Assistant
3.	CP 014	CP	Sidibe Almahamoud	Mali	CIVPOL HQ, Special Assistant	Special Assistant /L.O. FHQ
			POLICE TRAINING DIVISION			
4.	CP 010	CD	Coulibaly Tiemoko	Mali	Ruhengeri T/S	CIVPOL HQ, CPTO
5.	CP 197	MAJOR	Abadi Fadoul	Chad	CIVPOL HQ, CPTO	CIVPOL HQ, PTO
6.	CP 020	DSP	Owolabi Adetokunbo Chris	Nigeria	CIVPOL HQ, CPPO	CIVPOL HQ, PTO
			POLICE OPERATION DIVISION			
7.	CP 025	SUPT	Gyeabour Ofosu Mensah	Ghana	CIVPOL HQ, CPOO	CIVPOL HQ, CPOO
8.	CP 190	SUPT	Malambo Kizito	Zambia	CIVPOL HQ, POO	CIVPOL HQ, POO
9.	CP 023	SUPT	Zaki M. Ahmed	Nigeria	CPMT, Kibuye	CIVPOL HQ, POO
			ADMINISTRATION AND LOGISTICS DIVISION			
10.	CP 019	SUPT	Bassey Effiong	Nigeria	CIVPOL HQ, CALOG	CIVPOL HQ, CALOG
11.	CP 191	A/SUPT	Miriam Scott	Zambia	CIVPOL HQ, PO	CIVPOL HQ, ALOGO
			POLICE MONITORING TEAM BUTARE			
12.	CP 022	DSP	Ero Christopher	Nigeria	CPMT, Kigali	CPMT, Butare
13.	CP 026	DSP	Duku Hubert	Ghana	PMT, Kigali	PMT, Butare
14.	CP 181	A/SUPT	Lungu Africa	Zambia	PMT, Butare	PMT, Butare
			POLICE MONITORING TEAM BYUMBA			
15.	CP 192	SUPT	Jere Gerald	Zambia	PMT, Gisenyi	CPMT, Byumba
16.	CP 029	DSP	Kugbey Innocent Albert	Ghana	CPMT, Cyangugu	PMT, Byumba
17.	CP 094	CAPT	Nedal Ali Rashdan	Jordan	PMT, Kigali	PMT, Byumba

SER	UN ID	RANK	NAME	NATIONALITY	POSTED FROM	POSTED TO
			POLICE MONITORING TEAM CYANGUGU			
18.	CP 030	DSP	Adu Yaw	Ghana	CIVPOL HQ, PIO	CPMT, Cyangugu
19.	CP 122	A/SUPT	Mathias Wamulume Imataa	Zambia	CIVPOL HQ, LOGO	PMT, Cyangugu
20.	CP 095	1st LT	Ghand Fakhr Shukri Katan	Jordan	PMT, Gikongoro	PMT, Cyangugu
			POLICE MONITORING TEAM GIKONGORO			
21.	CP 024	SUPT	Gumel Mohammed	Nigeria	CPMT, Butare	CPMT, Gikongoro
22.	CP 120	SUPT	Basil Chiwela Mwale	Zambia	CIVPOL HQ, CPIO	PMT, Gikongoro
23.	CP 031	ASP	Addi Thomas	Ghana	PMT, Gitarama	PMT, Gikongoro
			POLICE MONITORING TEAM GISENYI			
24.	CP 179	CAPT	Sczech Siegfried	German	CIVPOL HQ, POO	CPMT, Gisenyi
25.	CP 032	DSP	Cornelius Badu Acquah	Ghana	PMT, Gikongoro	PMT, Gisenyi
26.	CP 017	DSP	Egbuka Edward Chuka	Nigeria	PMT, Gitarama	PMT, Gisenyi
			POLICE MONITORING TEAM GITARAMA			
27.	CP 033	DSP	Mends Bonner Kwesi	Ghana	CIVPOL HQ, PTO	CPMT, Gitarama
28.	CP 016	DSP	Mohammed Alhassan	Nigeria	PMT, Gisenyi	PMT, Gitarama
			POLICE MONITORING TEAM KIBUNGO			
29.	CP 015	DSP	Lasisi K. Akanni	Nigeria	L.O. FHQ/CIVPOL	CPMT, Kibungo
30.	CP 123	A/SUPT	Andrew Charles Mwengwe Chumma	Zambia	CIVPOL HQ, POO	PMT, Kibungo
			POLICE MONITORING TEAM KIBUYE			
31.	CP 121	SUPT	R.B. Mvula	Zambia	CPMT, Ruhengeri	CPMT, Kibuye
32.	CP 028	ASP	Ashun Farouk	Ghana	PMT, Gisenyi	PMT, Kibuye
33.	CP 110	LT	Sancum Camara	Guinea Bissau	PMT, Kigali	PMT, Kibuye
			POLICE MONITORING TEAM KIGALI			
34.	CP 092	CAPT	Moad Jamil Mohd Aloudah	Jordan	PMT, Cyangugu	CPMT, Kigali

SER	UN ID	RANK	NAME	NATIONALITY	POSTED FROM	POSTED TO
5.	CP 018	DSP	Gomna Usman Sule	Nigeria	PMT, Cyangugu	PMT, Kigali
6.	CP 027	ASP	Brew JNR Charles S. Moses	Ghana	PMT, Kibuye	PMT, Kigali
			POLICE MONITORING TEAM RUHENGERI			
7.	CP 021	DSP	Adamu Adams	Nigeria	CIVPOL HQ, POO	CPMT, Ruhengeri
8.	CP 189	A/SUPT	Makuyu Mutumba	Zambia	PMT, Gikongoro	PMT, Ruhengeri
			TRAINING CENTRE			
9.	CP 062	CD	Marena Sekou	Mali	Ruhengeri, T/S	Training Centre
0.	CP 096	MAJOR	Eulalio Domingos Neto	Guinea-Bissau	PMT, Ruhengeri	Training Centre
1.	CP 082	LT	Hassan Offley	Djibouti	PMT, Ruhengeri	Training Centre
2.	CP 012	CP	Camara Mamadou	Mali	PMT, Kigali	Training Centre
3.	CP 078	LT	Mohamed Jama	Djibouti	PMT, Kigali	Training Centre
	CP 107	LT	Malik Djata	Guinea-Bissau	CIVPOL HQ, POO	Training Centre
5.	CP 079	LT	Housein Farah	Djibouti	PMT, Kibuye	Training Centre
5.	CP 080	LT	Awaleh Sougueh	Djibouti	PMT, Gisenyi	Training Centre
7.	CP 076	CAPT	Daher Hassan	Djibouti	CPMT, Gikongoro	Training Centre
8.	CP 101	LT	Lino Gomes	Guinea-Bissau	PMT, Cyangugu	Training Centre
9.	CP 100	CAPT	Roberto Dambi	Guinea-Bissau	PMT, Butare	Training Centre
0.	CP 195	Lt.	Mahamat-Ahmat Djy	Chad	PMT, Cyangugu	Training Centre
1.	CP 196	MAJOR	Bakandi Gabriel	Chad	PMT, Ruhengeri	Training Centre
2.	CP 194	CAPT	Blague Jeremie	Chad	PMT, Gitarama	Training Centre
3.	CP 193	CAPT	Ngueta Djimte	Chad	PMT, Kibuye	Training Centre
4.	CP 081	LT	Abdulhakim Mohamed	Djibouti	PMT, Butare	Training Centre
5.	CP 013	CP	Toure S. Amadou	Mali	CIVPOL HQ, PTO	Training Centre
6.	CP 077	CAPT	Abdullah Osnan	Djibouti	Ruhengeri, T/S	Training Centre

SER	UN ID	RANK	NAME	NATIONALITY	POSTED FROM	POSTED TO
5.	CP 018	DSP	Gomna Usman Sule	Nigeria	PMT, Cyangugu	PMT, Kigali
6.	CP 027	ASP	Brew JNR Charles S. Moses	Ghana	PMT, Kibuye	PMT, Kigali
			POLICE MONITORING TEAM RUHENGERI			
7.	CP 021	DSP	Adamu Adams	Nigeria	CIVPOL HQ, POO	CPMT, Ruhengeri
8.	CP 189	A/SUPT	Makuyu Mutumba	Zambia	PMT, Gikongoro	PMT, Ruhengeri
			TRAINING CENTRE			
9.	CP 062	CD	Marena Sekou	Mali	Ruhengeri, T/S	Training Centre
0.	CP 096	MAJOR	Eulalio Domingos Neto	Guinea-Bissau	PMT, Ruhengeri	Training Centre
1.	CP 082	LT	Hassan Offley	Djibouti	PMT, Ruhengeri	Training Centre
2.	CP 012	CP	Camara Mamadou	Mali	PMT, Kigali	Training Centre
3.	CP 078	LT	Mohamed Jama	Djibouti	PMT, Kigali	Training Centre
4.	CP 107	LT	Malik Djata	Guinea-Bissau	CIVPOL HQ, POO	Training Centre
5.	CP 079	LT	Housein Farah	Djibouti	PMT, Kibuye	Training Centre
6.	CP 080	LT	Awaleh Sougueh	Djibouti	PMT, Gisenyi	Training Centre
7.	CP 076	CAPT	Daher Hassan	Djibouti	CPMT, Gikongoro	Training Centre
8.	CP 101	LT	Lino Gomes	Guinea-Bissau	PMT, Cyangugu	Training Centre
9.	CP 100	CAPT	Roberto Dambi	Guinea-Bissau	PMT, Butare	Training Centre
0.	CP 195	Lt.	Mahamat-Ahmat Djy	Chad	PMT, Cyangugu	Training Centre
1.	CP 196	MAJOR	Bakandi Gabriel	Chad	PMT, Ruhengeri	Training Centre
2.	CP 194	CAPT	Blague Jeremie	Chad	PMT, Gitarama	Training Centre
3.	CP 193	CAPT	Ngueta Djimte	Chad	PMT, Kibuye	Training Centre
4.	CP 081	LT	Abdulhakim Mohamed	Djibouti	PMT, Butare	Training Centre
5.	CP 013	CP	Toure S. Amadou	Mali	CIVPOL HQ, PTO	Training Centre
6.	CP 077	CAPT	Abdullah Osnan	Djibouti	Ruhengeri, T/S	Training Centre

Legend

C.P.C.	=	Civililan Police Commissioner
D.C.P.C	=	Deputy Civilian Police Commissioner,
C.P.O.O.	=	Chief Police Operations Officer
C.A.LOG.	=	Chief Administration and Logistics Officer
C.P.T.O.	=	Chief Police Training Officer
P.M.T.	=	Police Monitoring Teams
L.O.	=	Liaison Officer
CIVPOL	=	Civilian Police
T.C.	=	Training Centre

C PTC

UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

UNAMIR-MINUAR

NATIONS AEONS
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

Bureau du Porte-parole

LE CONSEIL DE SECURITE MODIFIE ET RENOUVELLE LE MANDAT DE LA MINUAR JUSQU'AU 8 DECEMBRE 1995

Résolution 997 (1995) adoptée à l'unanimité, le 9 juin 1995

Texte de la résolution

Le Conseil de sécurité,

Rappelant toutes ses résolutions précédentes sur la situation au Rwanda, en particulier sa résolution 872 (1993) du 5 octobre 1993, par laquelle il a créé la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda (MINUAR), et ses résolutions 912 (1994) du 21 avril 1994, 918 (1994) du 17 mai 1994, 925 (1994) du 8 juin 1994 et 965 (1994) du 30 novembre 1994, qui énoncent le mandat de la MINUAR,

Ayant examiné le rapport du Secrétaire général sur la MINUAR en date du 4 juin 1995 (S/1995/457),

Rappelant aussi sa résolution 955 (1994) du 8 novembre 1994, portant création du Tribunal international pour le Rwanda, et sa résolution 978 (1995) du 27 février 1995, concernant la nécessité d'arrêter les personnes soupçonnées de certains crimes au Rwanda,

Soulignant qu'il importe de parvenir à une réconciliation authentique de tous les membres de la société rwandaise dans le cadre de l'Accord de paix d'Arusha,

Prenant note avec une vive préoccupation d'informations selon lesquelles des éléments de l'ancien régime mèneraient des préparatifs militaires et feraient des incursions de plus en plus fréquentes au Rwanda et soulignant la nécessité de prendre des mesures efficaces pour que les Rwandais se trouvant actuellement dans des pays voisins, y compris ceux qui sont dans des camps, n'entreprennent pas d'activités militaires destinées à déstabiliser le Rwanda et ne reçoivent pas d'armements, étant donné qu'il est fort probable que ces armements seraient destinés à être utilisés au Rwanda,

Soulignant que des efforts accrus sont indispensables pour aider le Gouvernement rwandais à instaurer un climat de stabilité et de confiance propre à faciliter le retour des réfugiés rwandais se trouvant dans des pays voisins,

Soulignant aussi qu'il est nécessaire d'accélérer le versement de l'aide internationale pour le relèvement et la reconstruction du Rwanda,

Demandant de nouveau à tous les États d'appliquer les recommandations adoptées par la Conférence régionale sur l'assistance aux réfugiés, rapatriés et personnes déplacées dans la région des Grands Lacs, tenue à Bujumbura en février 1995,

Mesurant l'utilité du concours que les spécialistes des droits de l'homme déployés au Rwanda par le Haut Commissaire aux droits de l'homme ont apporté en vue de l'amélioration de la situation générale,

Considérant qu'il incombe au Gouvernement rwandais d'assurer la protection et la sécurité de l'ensemble du personnel de la MINUAR et des autres membres du personnel international servant au Rwanda,

Réaffirmant qu'il est nécessaire de régler à long terme les problèmes de réfugiés et problèmes connexes dans les États des Grands Lacs et notant avec satisfaction, par conséquent, que le Secrétaire général a l'intention de nommer un Envoyé spécial chargé de procéder à des consultations concernant la préparation et la convocation, dans les plus brefs délais, de la Conférence régionale sur la sécurité, la stabilité et le développement,

1. Décide de proroger le mandat de la MINUAR jusqu'au 8 décembre 1995 et autorise une réduction des effectifs, qui seront ramenés à 2 330 soldats trois mois après l'adoption de la présente résolution et à 1 800 soldats un mois plus tard;

2. Décide de maintenir à son niveau actuel l'effectif des observateurs militaires et du personnel de la police civile;

3. Décide, compte tenu de la situation actuelle au Rwanda, de modifier le mandat de la MINUAR en lui assignant les fonctions suivantes:

a) User de ses bons offices pour faciliter la réconciliation nationale dans le cadre de l'Accord de paix d'Arusha;

b) Aider le Gouvernement rwandais à faciliter le retour librement consenti des réfugiés, en toute sécurité, ainsi que leur réinsertion dans leur milieu d'origine, et, à cette fin, appuyer les efforts faits par le Gouvernement rwandais pour instaurer un climat de stabilité et de confiance, grâce à des activités de surveillance menées dans l'ensemble du pays par des observateurs militaires et des observateurs de police;

c) Faciliter l'aide humanitaire, ainsi que la fourniture d'une assistance et de services spécialisés en matière de génie civil, de logistique, de santé publique et de déminage;

d) Aider à l'instruction d'une force de police nationale;

e) Contribuer à assurer la sécurité, au Rwanda, du personnel et des locaux des organismes des Nations Unies, du Tribunal international pour le Rwanda, notamment en assurant en permanence la protection du Bureau du Procureur, ainsi que des spécialistes des droits de l'homme, et contribuer également, si besoin est, à assurer la sécurité des organismes humanitaires;

4. Souligne que les restrictions imposées par la résolution 918 (1994) en vertu du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies s'appliquent à la vente ou la livraison des armements et des matériels qui y sont spécifiés à des personnes se trouvant dans des États voisins, si ces armements ou ces matériels sont destinés à être utilisés au Rwanda;

5 Demande aux Etats voisins du Rwanda, de façon à éliminer des facteurs contribuant à la déstabilisation de ce pays, de prendre des mesures pour veiller à ce que ces armements et ces matériels ne soient pas fournis aux camps de réfugiés rwandais se trouvant sur leur territoire;

6. Prie le Secrétaire général de tenir des consultations avec les gouvernements de pays voisins concernant la possibilité de déployer des observateurs militaires des Nations Unies, et de consulter en priorité le Gouvernement zaïrois concernant le déploiement d'observateurs, y compris dans les aérodromes situés dans l'est du Zaïre, afin de contrôler la vente ou la livraison d'armements et de matériels susmentionnés; prie aussi le Secrétaire général de lui faire rapport sur cette question un mois au plus tard après l'adoption de la présente résolution;

7. Prend note de la coopération existant entre le Gouvernement rwandais et la MINUAR aux fins de l'accomplissement de son mandat, et prie instamment le Gouvernement rwandais et la MINUAR de continuer à mettre en oeuvre les accords conclus entre eux, en particulier l'Accord sur le statut de la Mission, en date du 5 novembre 1993, ou tout accord qu'ils pourraient conclure ultérieurement pour remplacer cet Accord en vue de faciliter la mise en oeuvre du nouveau mandat;

8. Rend hommage aux États, aux organismes des Nations Unies et aux organisations non gouvernementales qui ont fourni une aide humanitaire aux réfugiés et aux personnes déplacées qui étaient dans le besoin, les encourage à persévérer et demande au Gouvernement rwandais de continuer à faciliter l'acheminement et la distribution des secours;

9. Demande aux États et aux organismes donateurs d'honorer l'engagement qu'ils ont pris d'apporter une aide au relèvement du Rwanda, d'accroître l'aide qu'ils apportent déjà à cette fin et, en particulier, de favoriser la mise en place à bref délai et le fonctionnement efficace du Tribunal international ainsi que le rétablissement de l'appareil judiciaire rwandais;

10. Encourage le Secrétaire général et son Représentant spécial à continuer de coordonner les activités des Nations Unies au Rwanda, dont celles des organisations et organismes qui s'occupent de questions humanitaires et de développement, ainsi que celles des spécialistes des droits de l'homme;

11. Prie le Secrétaire général de lui présenter d'ici au 9 août 1995, puis le 9 octobre 1995 au plus tard, un rapport sur la manière dont la MINUAR s'acquitte de son mandat, sur

la situation humanitaire au Rwanda et sur les progrès réalisés en ce qui concerne le rapatriement des réfugiés;

12. Décide de rester activement saisi de la question.

NB

- La MINUAR a été, à l'origine, établie par la résolution 872 (1993) du 5 octobre 1993. La résolution 918 (1994) a étendu le mandat de la Mission pour inclure la responsabilité de la sécurité des civils et de l'opération humanitaire; elle a augmenté sa force à hauteur de 5,500 soldats et a imposé un embargo sur les armes au Rwanda.

- Dans son acte de ce jour, le Conseil a affirmé que les restrictions du chapitre VII imposées par sa résolution 918 (1994) s'appliquent à la vente ou la livraison des armements et des matériels à des personnes dans les États voisins du Rwanda, si ces armements et matériels sont destinés à être utilisés au Rwanda. Le Conseil a lancé un appel aux Etats voisins du Rwanda pour qu'ils prennent des mesures afin de veiller à ce que ces armements et ces matériels ne soient pas transférés dans des camps Rwandais situés sur leur territoire.

*****

- Dans une déclaration au Conseil, le Représentant du Zaïre, a demandé une enquête indépendante pour réfuter les allégations selon lesquelles son pays était impliqué dans la vente et la livraison des armements destinés à être utilisés au Rwanda. Il a déclaré qu'il revenait au Gouvernement du Rwanda de créer un climat favorable au retour des réfugiés.

- Le Représentant du Rwanda, prenant la parole après le vote, en a appelé à la fin de l'embargo sur les armes contre son Gouvernement et a demandé l'établissement d'une commission internationale chargée d'examiner le problème des camps de réfugiés. Il a ajouté que les modifications dans le mandat de la MINUAR reflétaient l'évolution de la situation dans son pays.

UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR-MINUAR

CPTD

Office of the Spokesman

PRESS RELEASE

UNAMIR NR 95-33 15 June 1995

GRADUATION OF 301 UNAMIR TRAINED GENDARMES AT RUHENGERI

A graduation ceremony was held at Ruhengeri today, 15 June 1995, for the second class of UNAMIR trained gendarmes. These numbered 301. The Guest of Honour was Rwanda's Vice-President and Defense Minister, Major-General Paul Kagame.

Other Senior Government Officials present included the Minister of Internal Affairs, Mr. Seth Sendashonga, the Gendarmerie Chief of Staff, Col. Ndibwami, the Prefet of Ruhengeri and the Director of the National Gendarmerie Training School.

The UNAMIR side was led by the Executive Director, Mr. Wilfrid De Souza and included a number of Senior Officials, among them Cheick Oumar Diarra, Commissioner of UNAMIR's Civilian Police Unit, which helped train the new gendarmes.

The course covers such areas as brigade service, law enforcement, administrative matters, scientific subjects, intelligence gathering, traffic, criminal law, as well as basic military training. It also involves the training of instructors.

It may be recalled that the first class under this UNAMIR programme held its graduation on 5 November 1994. It consisted of 99 gendarmes and three officers. Now the number of gendarmes trained with UNAMIR assistance comes to 400.

In his address on behalf of the Special Representative of the Secretary-General, the UNAMIR Executive Director, Mr. De Souza, pointed out that the Mission's new mandate offers an opportunity to continue the training programme in cooperation with the Rwandan authorities.

The Executive Director also pledged that UNAMIR will continue to assist in the renovation of the training school in Ruhengeri and in the supply of training materials. He expressed the hope that the graduation marked another major contribution to rebuilding a climate of security in Rwanda. Lastly, he assured the Government of UNAMIR's unreserved support in the country's efforts to promote a policy of peace and security.

For more information, please contact the Office of the Spokesman in Kigali: phone: 84266 ext.: # 11075 or 11124 or 11066.

CPTD

FCPTOGO circulate

16/6

FAX

Received fm: CIVPOL

By:

Rm n°

Date:

UNITED NATIONS
Assistance Mission for Rwanda

NATIONS UNIES
Mission pour l'Assistance au Rwanda

MINUTE PAPER

REF: LOG 282/95

TO: LIST B
LIST D
SRSG
All Heads of Sections HQ UNAMIR

FROM ACTING HEAD OF MISSION/FC

SUBJECT: RESTRICTIONS ON THE USE AND ISSUE OF GASOIL (DIESEL)

1. Due to a strike within Petrowanda, the Government Petrol clearing agency, the receipt of Gasoil into UNAMIR has ceased. This strike is likely to continue for some time. The strike has the effect of stopping all movements of fuel into Rwanda and subsequent clearance through customs. UNAMIR currently has only two days reserves of 2nd line gasoil

2. Whilst action is taken to recify the situation and investigate other methods of supply and delivery, in order to conserve fuel stocks the following restrictions are to apply with immediate effect.

a. Movement of all UNAMIR vehicles is to be restricted to essential tasks required to complete tasks assigned by FRAGO 16 dated 14 Jun 95.

b. Nil further issues of gasoil to 1st line until receipts to 2nd line are recommenced.

c. All liberty use of UNAMIR gasoil fuelled vehicles is to cease

d. All issues of gasoil to other than UNAMIR is to cease

e. 2nd line vehicles are only to be refuelled from the [illegible]

f. All 1st line vehicles, incl vehicles used by UNAMIR civilian staff [illegible] refuelled at the SS Kigali Service Station site. Refilling is restricted at the site to 20 litres per gasoil fuelled vehicle

3. In order ensure that the tasks assigned at FRAGO 16 dated 14 Jun 95 are met a redistribution of some 1st line stocks is to occur.

4. SENBATT is to transfer 5,000 litres of Gasoil to ZAMBATT and a further 5,000 litres to GHANBATT. The Logistic Officers from GHANBATT and ZAMBATT are to liaise with the Logistic Officer of SENBATT to effect this redistribution. The Redistribution is to be effected NLT 18 Jun 95.

Circulate (PTD) — CIVPOL

UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

Received in: 842
By:
Rm n°:
Date: JUN 17 1995

From: A/COS

To: Lists A and B

Date: 14 June 95

Subject: DFC's FAREWELL APPRECIATION

1. Please find attached a copy of a farewell letter from the DFC addressed to all UNAMIR HQ staff members.

2. Section Heads are requested to circulate this note of thanks among their respective staffs.

UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

From : Brig-Gen HK Anyidoho psc(t), jdc

Office of the DFC/CMO
UNAMIR Force HQ

Kigali
Rwanda

13th June, 1995

HKA/778/121/DO/95

STAFF OF UNAMIR FORCE HQ
C/O COL ARP JAN
A/CHIEF OF STAFF
UNAMIR HQ
KIGALI

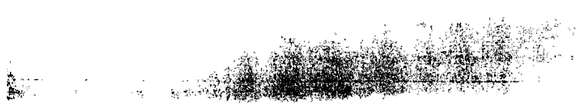
Dear Colleagues,

I wish to express my deepest appreciation and gratitude to the Force Commander, Maj Gen G Tousignant and the entire staff of the Force HQ for the farewell dinner organized in my honour. I wish also to thank you for the loyalty and the support you have always given me. I was particularly impressed with the kind words said about me by Force Commander, and I will always cherish the memories of the excellent working relationship we have had.

As I depart UNAMIR and Rwanda for home, I leave your efforts in the hands of God to guard and guide you in all your operations. I know you will continue to serve this mission dutifully and faithfully as ever.

Finally, may I please ask you to convey my sincerest regards to all the Staff at the Headquarters and may God bless you all.

Sincerely Yours



LEGENDES et commentaires

MSP → MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE.

- Placé sous l'autorité d'un Ministre, le Ministère de la Sécurité publique est chargé de la Sécurité intérieure du pays. Toutes les forces de la première (Sûreté Nationale) et deuxième catégories (Gendarmerie Nationale) surtout les Brigades urbaines de gendarmerie et le Commandement de la garde Nationale et nomade sont placées sous l'autorité du Ministre de la Sécurité PUBLIQUE et ceci dans le cadre essentiellement de M.O.P

- DGSN → DIRECTION GENERALE DE LA SÛRETE Nationale.

La Direction générale de la Sûreté Nationale placée sous L'autorité directe du MINISTRE De la Sécurité Publique. Elle est commandée par un Administrateur civil ayant rang du D.G dans l'Administration civile - le DGSN est assisté d'un Adjoint (Commissaire Divisionnaire de Police) qui a également rang du Directeur général Adjoint - la mission dévolue à la SÛRETE Nationale est de protéger les personnes et leurs biens sur toute l'étendue du territoire nationale - le Directeur général de la Sûreté Nationale a sous son autorité cinq (5) Directions (Direction de la Sécurité publique (DSP) - Direction de la Police Judiciaire et Interpol (DPJ.IP), Direction de Renseignements généraux (DRG) - Direction des Affaires Administratives et Financières (DAF) et enfin la Direction de l'Ecole Nationale de Police - (D.E.N.P).

- C.F.P.T → Commandement des Forces de Police en Tenue.

le Commandant des Forces de Police en tenue et son adjoint sont des colonels de Police et placés directement sous l'autorité du Directeur général de la SN. Ils ont rang respectivement du Directeur et Directeur Adjoint de l'Administration civile. Comme les cinq autres Directions, le Commandement des Forces de Police en tenue a une compétence Nationale. Il nomme le personnel en tenue et prépare en même temps les avancements de ce dernier.

- I.J.N → Identification Judiciaire Nationale.

L'Identification Judiciaire Nationale est un service autonome commandée par un commissaire principal de Police qui a rang de chef de service. Il est placé directement sous l'autorité du Directeur général de la Sûreté Nationale.

- Service des Transmissions → S.TRANS C'est un service autonome et commandé par un capitaine de Police et assisté d'un adjoint. Ils sont placés sous l'autorité directe du Directeur général de la SN et ont rang de chefs de service et chef de service adjoint.
- CARP → Compagnie d'action rapide de Police.

  la Compagnie d'action rapide de Police, compte tenu de la mission qui lui est assignée, elle constitue la deuxième catégorie de Forces de la SN. Elle est commandée par un LT-Colonel de Police qui a rang de chef de service. Il rend compte quotidiennement au Directeur général de la SN.
- I.G.S.P → INSPECTION générale des services de Police.

  Commandée par un commissaire Divisionnaire de Police l'Inspection générale des services de Police est placée sous l'autorité directe du Ministre de la sécurité publique. Elle est chargée de suivre l'état d'esprit des personnels de Police et de veiller à la bonne marche des services. L'Inspecteur général des services de Police a rang du Directeur général et entretien des bons rapports avec le Directeur général de la SN.
- C.C → Commissariat central de Police. Tous les commissariats centraux de Police du TCHAD sont placés directement sous l'autorité du Directeur de la Sécurité Publique. les commissaires centraux de Police ont rang des chefs de service.
- C.U.C → Compagnie de corps urbain. la compagnie de corps urbain est placée sous la direction des commissaires centraux de Police pour emploi. le Commandant de corps urbain est un commandant de Police ou capitaine de Police qui a rang de chef de service. le personnel essentiellement en tenue est mis à la disposition du Commandant de corps urbain pour le Maintien de l'Ordre Public.
- B.C.R → Brigade de circulation routière

  la Brigade de circulation routière est commandée par un Capitaine de Police qui a rang de chef de service. Ce dernier est placé sous l'autorité directe du commissaire central de Police pour emploi.

(4)

- Bureau des accidents → Appelé communement Brigade c constats, est placé lui aussi sous l'autorité du commissai central de Police pour emploi. Il est commandé par un taire de Police qui a rang de chef de service.
- Emi-Immigration : C'est un service qui est placé sous l'au du Directeur de Renseignements généraux et commandé par un c missaire de Police, chef de service. Il comprend :
  1. Service de délivrance des passeports
  2. Service de délivrance des Laissez-Passer.
  3. Service des exploitations des étrangers.
  4. Service des archives.
- S.T. → Surveillance du territoire. Les chefs de surveillance territoire sont chargés de rechercher les informations, recouper et d'en informer le gvt en vue d'agir à temps. tous placés sous la direction du Directeur de renseignemen généraux et ont rang des chefs de service.
- B.Flu → BRIGADE Fluviale. Commandée par un Brigadier de Police elle a pour rôle de surveiller toutes les travers fluviales et lutter contre les fraudes par voies fluviales. Le Co dant de Brigade fluviale est placé sous l'autorité du Dir de renseignements généraux à qui il rend compte.
- ANT. RG → Antennes de renseignements généraux. Le chef des antennes de renseignements généraux est commissaire de Police placé sous la direction du Directeur renseignements généraux à qui il rend compte des c tivités de son service. Il a rang de chef de service.
- Le garage de la SN → le garage de la Sûreté Nationale. le garage de la Sûreté Nationale est un service qui s'c du matériel roulant. le chef de service est place sous l'au du Directeur des Affaires administrative et financiè
- SCE FINANCES et MAT. → Service des finances et matériel. Ce service s'occupe de tout le matériel de la Sûreté Nat de leur état et des carburants mis à la disposition de SN. le chef de service rend compte de ses activités au
- B. EFF Bureau effectif. le bureau effectif est cha de la mise en jour la liste effective des personn (civil et tenue) de la Sûreté Nationale. le chef de se rend compte au DAF.

26 m. 10 : 260 = 14.

260 tenge = 14 fenigy

18 H.

26 / 14 / 100 d.

260 / 14 / 10 d.

---

18 H / 1 m.

10 m²

Received in: UN SINPOL
By: ...
Date: JUN 7 1995

UNITED NATIONS NATIONS UNIES
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA
UNAMIR - MINUAR

To : List D

From : Maj Deepak Das
Force Welfare Officer

Date : 6 June 1995

Subject: MINIATURE MEDALS & FULL MEDAL RIBBONS

1. Miniature medals and full medal ribbons have been received from Worcestershire Medal Service.

2. Kindly send unit representatives with requisite money @ US$ 8.06 per medal and US$ 2.90 per metre of ribbon roll for collection of the quantity demanded from the Force Welfare Office.

3. Best regards.

All sections/cmts,
Above for your information.
You may wish to place orders through the Personnel Office no later than 3rd July 1995, please.
(AS)
22/6/95

C KGMF 2805

Received: 768
By:
Date: MAY 31 1995
95 ... 2056557

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

FIELD ADMINISTRATION & LOGISTICS DIVISION

1823 FACSIMILE TRANSMISSION

Outgoing Fax No.:	Date: 29 May 1995
To: MR. M. SAMAKE, RESREP UNDP - N'DJAMENA Fax: (235) 516330	From: [illegible] Chief, PMSS Field Administration & Logistics Division/DPKO
To: MR. ALLY GOLO, OIC UNAMIR - KIGALI Fax: 3-3090/3-3097	Reply to the attention of: SATO/KWAPONG Rm. S-2286 (Tel.) 212-963-9244 (Fax) 212-963-0664
Info: PM OF CHAD Fax: (212) 818-9583	Number of Pages: 2
Subject: TRAVEL OF 5 CHADIAN CIVPOLS TO UNAMIR	

REFERENCE OUR FAX OF 02 MAY 1995 AND PT.8 NO.5-06-36495 REGARDING TRAVEL OF THE FOLLOWING CIVPOLS TO UNAMIR:

1. CAPT. M.A. DARBAI 2. CAPT. M.H. DJAMALIDINE
3. LT. Y. MAHAMAT 4. LT. HAROU M'RA
5. LT. N. CHARLES.

1. UNAMIR HAS INFORMED US THAT, THE UNDER-MENTIONED ARRIVED IN THE MISSION AREA ON 14 MAY 1995, INSTEAD OF THE AFORE-MENTIONED:

1. MAJ. ABADI SAIR FADOUL 2. MAJ. BAKANDI T. GABRIEL
2. CAPT. BLAGUE N. JEREMIE 4. CAPT. NGUETA DJIMIE
5. LT. MAHAMAT AHMAT DJY

FOR FUTURE GUIDANCE, WE WILL APPRECIATE YOUR OFFICE INFORMS US ON ANY CHANGES MADE CONTRARY TO OUR REQUEST PRIOR TO ISSUANCE OF TICKETS FOR UPDATING OF OUR RECORDS ACCORDINGLY

2. FOR UNAMIR: WE HEREBY AUTHORIZE THE PROCESSING OF MSA PAYMENT TO THE FIVE (5) CIVPOLS WHO ARE ON BOARD NOW. ATTACHED, YOU WILL FIND COPY OF AMENDED PT.8 FOR YOUR NECESSARY ACTION

3. REGARDS.

EIDIR FC CAS CIVPOL MCC

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

TRAVEL AUTHORIZATION

This is to authorize the traveller(s) to undertake the travel described below in accordance with the itinerary and authorized entitlements.

OFFICE CODE		
D/HK		
6-2271A	Ext.	31703

AUTHORIZATION NO.		
YEAR	TYPE	SERIAL NO.
5	00	36495-6

1 DEK NO	2 TITLE & GRADE	3 NATIONALITY	4 OFFICIAL DUTY STATION
CIVPOLS (CHAD)	CIVPOLS	CHAD	UNAMIR

ACCOMPANYING DEPENDANTS	RELATIONSHIP	NO. OF CHILDREN: BOY	GIRL
I SAIR, FADOUL MAJ.			
NDI TOURGUE, GABRIEL MAJ.			
JE NDORALBE, JEREMIE CAPT.			
TA, DJIMIE CAPT.			
MAT-AHMAT, DJY LT.			

USE OF TRAVEL (If Home Leave, Family Visit or Education Grant, indicate city of permanent residence)
R OF DUTY WITH UNAMIR.

ERARY, MODE(S) OF TRAVEL AND STANDARDS OF ACCOMMODATION (by Air, Economy Class unless otherwise ted) N.B.—Connecting points or rest stopovers, if any, should not be included in the itinerary authorized. (Departure Date 12 May 95 Return Date)

DJAMENA (CHAD) / KIGALI - ONE WAY

CONOMY CLASS)

Itinerary requested by Traveller: (Departure Date Return Date)

SPECIAL INSTRUCTIONS:
THIS AMENDMENT IS ISSUED TO CHANGE NAMES OF TR VE AS
NOW SHOWN. ALL OTHER CONDITIONS REMAIN THE SA E.

TO TRAVEL AGENCY: It is requested that you procure for the account of the United Nations tickets and reservations for the above travel subject to the following. EXCURSION FARES SHOULD BE USED WHENEVER FEASIBLE

Signature of Authorizing Officer Date

FOR USE BY TRAVEL AGENCY

SALES RECEIPT NO.	STAGES OF JOURNEY: FROM	TO	CARRIER	DATE	FARE	DATE OF ISSUE

Traveller to be contacted at
Room No. Ext.
Home Address:
CNDP N'DJAMENA, CHAD

Phone No.

AUTHORIZED BAGGAGE & EFFECTS
Traveller must pay all costs in excess of entitlements given below
ACCOMPANIED EXCESS BAGGAGE:
Air
UNACCOMPANIED SHIPMENTS:
Surface Volume
and/or Weight:
OR Air Freight-Weight:
INSURANCE COVERAGE (Unaccompanied shipments only): Maximum entitlement is
US$ value:
The traveller must submit an itemized and valued inventory for this purpose and list articles of special value separately. If inventory includes items of special value or exceeds entitlement traveller must submit a signed statement agreeing to pay the extra premium in order to obtain full coverage.
NOTE Shipments in connection with home leave, family visits or education grant travel are not insured by the United Nations

TRAVEL ADVANCE AUTHORIZED $
Includes amount requested by travellers for excess baggage Yes ☐ No ☐

Certifying Officer
Signature
Name Luiz Carlos Da Costa
Title Chief, PMSS/PALD
Date 23 May 95 Dept DPKO
Alloc. Acct. No.: RNA-30300-262

For use by EXECUTIVE OFFICES and ACCOUNTS DIVISION

ESTIMATED COSTS TO THE U.N.
1 Excess Baggage
2 Household & P.E.
3 Terminal
4 Taxi
5 Subsistence
6 Miscellaneous
Transportation
Transportation
Incidentals

OBLIGATION RECORDING DATE

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA — MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

TO: SEE DISTRIBUTION LIST **Date:** Kigali, 26/6/1995

FROM: CIVPOL COMMISSIONER **Ref:** CIVPOL/MEM0/540/95

Subject: CIVPOL COMMISSIONER'S ADMINISTRATIVE MEETING.

1. The above meeting with chief of divisions and chief police monitoring teams will be held at CIVPOL HQ on 3 July 95 at 08.30 hrs. All addressees must attend.

   The following personnel are also to attend:

   CP 032, DSP C.U. ACQUAH
   CP 0126, DSP H. DUKU
   CP 027, DSP CSM BREW
   CP 100, LT SANCUM CAMARA
   CP 107, MALIK DJATA.

2. Distribution List:

   CPMT/Kigali
   CPMT/Gisenyi
   CPMT/Butare
   CPMT/Gikongoro
   CPMT/Gitarama
   CPMT/Cyangugu
   CPMT/Ruhengeri
   CPMT/Kibuye
   LO/FHQ
   CPLOGO
   CPPO
   CPIO
   CPOO
   CPTO
   Director National Gendarmerie Training School

2. Regards.

3. Acknowledge receipt please.

CPTO

PPO circulate

UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

Received in: 8:39
By:
Date: JUN 16 1995

CIV POL

To : LIST D

From : Maj Deepak Das
Force Welfare Officer

Date : 15 June 1995

Subject: UNAMIR PX AND SOVENIER SHOP

Please be informed that the UNAMIR PX shop has opened in Traffipro. The PX shop is open seven days a week from 0900 - 1300 and 1430 - 1830h.

Food products, wines, spirits, cigarettes, specially designed UNAMIR plaques, pins, flags, T-shirts, ties, scarves, bags, etc are also available for sale to UNAMIR personnel. A flier is attached for posting in unit notice boards.

Contingents are requested to organise transport and afford an opportunity to their soldiers to visit the PX shop.

Best regards.

c.c : PX shop

GOOD NEWS GOOD NEWS GOOD NEWS GOOD NEWS

SPECIALLY DESIGNED

UNAMIR

T/SHIRTS,TIES,SCARVES, BAGS,PINS,ETC,ETC.

HAVE ARRIVED

WIDE RANGE OF DESIGNS IN ALL SIZES.

GET THERE FAST . AVAILABLE AT THE

UNAMIR DUTY FREE SHOP

AT TRAFIPRO PREMISES

OPEN SEVEN DAYS A WEEK .

GOOD NEWS GOOD NEWS GOOD NEWS GOOD NEWS

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOU

GRAND ARRIVAGE DE

MINUAR

T/SHIRTS,CRAVATES, FOULARDS,SACS,ETC.....

SPECIALEMENT CONFECTIONNES

TRES GRANDE VARIETE DISPONIBLE EN TOUTES TAILLES !!!

AU : **UNAMIR DUTY FREE SHOP.**

AU : TRAFIPRO (UNAMIR) KICUKIRO.

OUVERT TOUS LES JOURS 7 SUR 7

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEA

Liste des Instructeurs disponibles

(1)	Major		Ebanga	BERTHE
(2)	CD	X	Sékou	MARENA
(3)	Major		Bakandi	GABRIEL
(4)	Major		Eluadio Domingos	NETO
(5)	CAPT		Alassane	SANOGO
(6)	"		Niamou	DEMBELE
(7)	"	X	Mamadou	CAMARA
(8)	"		Ajeli T.	SISSOKO
(9)	"		Abdallah	Osman
(10)	"		Daher	Hassan (CTE-Leave)
(11)	"	X	Amadou	Sambu TOURE (CTE-Leave)
(12)	"		N'Gueta	DJIMTE
(13)	"		Blague	JEREMIE
(14)	"		Mahamat-Ahmat	DJY
(15)	Lt		Malik	DJATA
(16)	"		Lino	Gomes
(17)	"		Abdelhakim	Mohamed
(18)	"		Awaleh	SOUGUEM
(19)	"		Hassan	OFFLEY
(20)	"		Nourredin	FARAH
(21)			Mahamat	Djamo

A.

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA — MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

TO: *See distribution list*

FROM: *CIVPOL Commissioner*

SUBJECT: *Minutes of CIVPOL Commissioner's Administrative meeting with heads of divisions/police Monitoring teams held at CIVPOL HQ on 8th May 1995.*

PRESENT

1. COL. C.O DIARRA: CIVPOL COMMISSIONER

2. LT. COL. AROUNA TRAORE: DEPUTY CIVPOL COMMISSIONER

3. SUPT O.M. GYEABOUR: CPOO

4. MAJOR BARZ ANTON: CPMT GISENYI

5. SUPT B.C MWALE : CPIO

6. SUPT R.B. MVULA : CPMT RUHENGERI

7. SUPT E. BASSEY : CPLOGO KIGALI

8. DSP. I.A. KUGBEY CPMT CYANGUGU

9. DSP. CHRIS ERO : CPMT KIGALI

10.DSP. CHRIS OWOLABI : PERSONNEL OFFICER.

11.CAPT. DAHER HASSAN : CPMT GIKONGORO

12.CAPT. ROBERTO DAMBY : PMT BUTARE

13.LT. HUSSEIN FANAL : PMT KIBUYE

14.A.SPT. A. MWENGWE-CHUUMA : SECRETARY

15.CP. NIMETGNA TRAURE: CPMT GITARAMA

B.

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA — MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

TO: *See distribution list*

FROM: *CIVPOL Commissioner*

SUBJECT: *Minutes of CIVPOL Commissioner's Administrative meeting with heads of divisions/police Monitoring teams held at CIVPOL HQ on 8th May 1995.*

PRESENT

1. *COL. C.O DIARRA: CIVPOL COMMISSIONER*
2. *LT. COL. AROUNA TRAORE: DEPUTY CIVPOL COMMISSIONER*
3. *SUPT O.M. GYEABOUR: CPOO*
4. *MAJOR BARZ ANTON: CPMT GISENYI*
5. *SUPT B.C MWALE : CPIO*
6. *SUPT R.B. MVULA : CPMT RUHENGERI*
7. *SUPT E. BASSEY : CPLOGO KIGALI*
8. *DSP. I.A. KUGBEY CPMT CYANGUGU*
9. *DSP. CHRIS ERO : CPMT KIGALI*
10. *DSP. CHRIS OWOLABI : PERSONNEL OFFICER.*
11. *CAPT. DAHER HASSAN : CPMT GIKONGORO*
12. *CAPT. ROBERTO DAMBY : PMT BUTARE*
13. *LT. HUSSEIN FANAL : PMT KIBUYE*
14. *A.SPT. A. MWENGWE-CHUUMA : SECRETARY*
15. *CP. NIMETGNA TRAURE: CPMT GITARAMA*

ABSENT

1. *LT.COL. SANGARE ANATOLE: CPTO*
2. *MAJOR BERTHE ZANGA: DIRECTOR/ NATIONAL GENDARMERIE TRAINING SCHOOL,RUHENGERI.*

The Minutes of CIVPOL Commissioner's Administrative meeting with Heads of Divisions and Police Monitoring Teams held at CIVPOL HQ on 8th May 1995, were reviewed on 3rd June 1995, and were adopted as the correct record of the proceedings of the Administrative meeting aforementioned with the following amendments.

CORRIGENDUM:

A) On page 2 under Agenda N0 2
To read Review of Previous Minutes

B) On page 4 line 17 down to correct "personel" to read Personnel,and elsewhere the word referred here is misspeled.

C) On page 4 line 18 down and page 7 line 24 down to correct "invistigated" to read "investigated", and wherever the word is misspelled.

d) On page 5 line 12 down between words. He reported further that on 22nd April 1995, the.....and Bourgemaster to insert the following words."one of the assistants Bourgemasters.

S/NO	TASK	TASKED OFFICERS	REMARKS
1.	TO ENSURE COMPILATION OF FUTURE MINUTES WITHIN ONE WEEK OF THE DAY OF SUCH MEETING	SECRETARY	
2.	TO REPORT ON PROMPT SUBMISSION OF SITREP BY CPMTS	CPOO	
3.	TO COMMENCE INVESTIGATIONS INTO ALLEGED CARE INVOLVING DSP EDUARD EGBUKA AND SUBMIT REPORT WITHOUT DELAY.(DATE: 8/5/1995	CPIO	
4.	TO WRITE A MEMO AND RIMIND OFFICERS TO STATE CATEGORICALY WHERE THEY ACTUALLY WILL BE STAYING WHILE ON CTO/LEAVE	CPPO	
5.	WERE DIRECTED TO TAKE THEIR COMMINICATION EQUIPMENT FOR ADJUSTMENT TO EMERGENCY CHANNEL 7	CPMTS	

AGENDA

1. CIVPOL COMMISSIONER'S/CHAIRMAN'S welcome address
2. Control of tasks
3. Reports of CPMTS.
4. CIVPOL COMMISSIONER'S/CHAIRMAN'S directives and instructions.
5. CHAIRMAN'S closing remarks and address
6. Amendments of previous meeting minutes .

GENERAL

The meeting was called to order by Mr O.M. GYEBOUR Supt the CPOO at 10:OO Hrs. He informed the meeting that both the Commissioner and the Deputy Commissioner were still held up with SRSG urgent meeting. The meeting commenced under his chairmanship. He informed the meeting that the administrative meeting was supposed to be held on saturday the 6th of May 1995, but for the visit of the SRSG the meeting is being held today the 10:15 Hrs of May 1995.

At 8th, when the CIVPOL COMMISSIONER came,he informed the meeting that the meeting should continue while he attends to other matters in the office. The CIVPOL COMMISSIONER asked the CPMT KIGALI why he didn't report the incident involving Civpol Officer Eddie EGBAKA (Nigerian) of GITARAMA PMT who was beaten up by Gendarmerie while drinking in one of Kigali Disco houses. The CPMT informed the meeting that he was not aware of the incident until very late in the night of 7th May 1995. The manner in which the matter was handled by Mr E. BASSEY Supt (Nigerian) was deplorable; said the COMMISSIONER. Because the officer was even detained at Gendarmerie Brigade, and was found with hashish.

The CIVPOL COMMISSIONER directed Chief Police investigation officer to immediately commence investigations into the matter and report to him.

III. REPORTS FROM CPMTS AND HEADS OF DIVISIONS.

A. CPMT. KIGALI

THE CPMT reported that during the period under review the situation in Kigali has been calm, though tense. The special Military Tribunal was constituted. The session was opened and among the suspects to appear before the court are armed Robbers, murderers is numbering four suspects. Who included one R.P.A. Captain.

The Rwandese workers celebrated the labour day peacefully in their respective prefectures. At Nyamirambo Stadium on labour day speeches were on the plight of local workers. There were demonstration against the presence of UNAMIR in many prefectures in the country.
The Minister of information Mr. Jean-Baptiste NKURIYINGOMA was quoted to have said that the demonstrations against the presence of UNAMIR are not Government views but of the individuals. Those who participated. The presence of Major Rose KABUYE among the demonstrators should not be interpreted as Government representation but as her personal stand and represented herself and not the Government.The introduction of UNAMIR RADIO Programme which commenced on 4th May 1995, was highly appreciated.

The internal displaced persons from Kibeho, Ndango and Munini Camps were now resettled in their respective communes except for about one thousand awaiting resettlement. During the IDPS stay in communes, Indian Battalion and Rwandese Patriotic Army provided security.

Generally, the social situation is normal.The prices of goods keep rising daily. Crime is on increase, such as armed robberies which are targeted to United Nations and international urgency personnel. The report that bishop of Kabgayi in Gitarama Rev. Andrew BISOMANA was arrested,was investigated and it was found that he was not in detention, though it was noted that as the editor of a local Newspaper he was in the centre of a contravency of assisting genocide suspects to escape justice.

B. CPMT. GISENYI PREFECTURE

The CPMT reported that after R.P.A. received information that there were infiltrators in the areas of Kayove and Mutura Communes, the (RPA) during the night of 15th April to 16th April 1995, cordoned cellule Bunyove in Mutura Commune. In the process of the search the suspected Interahamwe threw a grenade to Rwanda's Patriotic Army troops killing one and seriously injuring another. As the Interahamwe attempted to flee away he was killed by R.P.A. gun shot . The owner of the house where the Interahamwe was hiding ,was killed. The wounded soldier was taken to Kigali Hospital. The security situation has not changed much.

At about 23.30 hours in the night of 18th April, R.P.A. patrolling on Lake Kivu exchanged fire with the occupants of a boat which was coming from ZAIRE. The exchange of fire lasted about ten minutes. There were no causalities reported from either side.

On 21st April 1995, the CPMT reported having held a meeting with Gisenyi Gendarmerie Brigade Commander in connection with the traffic accident which happened on 11th April 1995 involving the Kigali Human rights unit vehicle. The Brigade Commander said that the vehicle will remain impounded, because, according to him it is an important element of evidence for a compensation claim.

The CPMT reported further that on 22nd April 1995, the Bourgemester of Mutura and another person, were killed by suspected Interahamwe.

The CPMT. reported that on 25th April 1995, a group of nine robbers,three of whom were armed with guns forced their entry into the house in BIHE cellule in Nyarutema sector of Mutura Commune. They shot the owner of the house in forearm. The arm was amputeted.

The CPMT reported that though the period interceding the last meeting was more calm the exchange of fire between RPA lake water patrols and of those coming from ZAIRE is the order of every night. The RPA have intensified security measures and at road blocks searches are very intensive.

The relationships between locals, gendarmeries and others UN Agencies in the area is good.

The joint CIVPOL and Gendarmerie are cooperating in investigating robbery and other crimes committed in the area including those in which RPA Soldiers are involved.

C. ROBERTO DAMBY PMT BUTARE PREFECTURE

The PMT reported that there is no total security in the area.The situation is tense. He explained that in town security measures are sufficient but the communes in the area have no security.

The PMT further reported that the RPA soldiers are disallowing them entry to communes and that are insisting searching UNAMIR vehicles because they regard them as tourists to the country who have come for money and further accuse UNAMIR of transporting weapons for the enemies of the government
The PMT at this point asked the CPOO whether it is in order for the RPA to search UNAMIR vehicles.

The CPOO explained that the agreement between the government and United Nations is that UNAMIR vehicles are not to be searched. However he qualified that by advising the meeting that the present situation in Rwanda is that UNAMIR should allow RPA to search their vehicles but later report the fact to UNAMIR authorities in Kigali.

The PMT continued and reported that further RPA are insisting that UNAMIR personnel before visiting the Burgemesters must obtain written permission from the Prefects of Prefectures concerned.

The Deputy Commissioner advised all the CPMTS that when they encounter such situation like the one Butare monitors are experiencing. They should arrange to meet the Prefect and present their operational problems or difficulties. Later they should inform the CIVPOL HQ of the outcome.

The PMT reported further that Zambian Soldiers saw a bus packed near Kibeho Camp, and that RPA Soldiers exhumed bodies of buried persons which later they carried away in the bus to unknown destination.

The PMT informed the meeting that the Government of Rwanda has now changed tactics of killing people. They kill a small number of persons mostly at nights and dispose of the bodies without burring them.

In another development he informed the meeting that the RPA have started releasing prisoners who are not on the list of persons who participated in the genocide.

D.PMT GIKONGORO

The team started operations in the prefecture in mid march 1995.The team established good relations with Milobs, Human Rights, I.C.R.C.Nigerian, Zambatt and the office of the prosecutor. The team faced office accommodation problem, but this was solved by UNREO officer in Gikongoro. Joint operations with Milobs made the team to know their area of jurisdiction.

The team on 1/5/95 got information from Zambatt on a plan by RPA to snatch UNAMIR vehicle 1035 from the team. Measures were taken to prevent its occurrence.

The general situation in the area at the beginning was calm, but was marred by the incident in Kibeho, Ndango and Munini IDP camps. The RPA ordered these camps to close clown to implement Rwandan Government decision to close the camps. As a result of this on 19th April 1995, RPA soldiers gunned clown 16 IDPS and wounded several others. The worst incident happened on 22/4/95 when RPA soldiers massacred thousands of IDPS and wounded many. Seven suspects among IDPS involved in the killings were apprehended and handed over to the prosecutor of Gikongoro for action. The situation meanwhile has cooled down but thousands of IDPS are refusing to leave the camps.

E.CPMT GITARAMA PREFECTURE

CPMT monitoring team in Gitarama reported that the last week of april was faced with tension as a result of the forcible ejection of IDPS from camps in Gikongoro by RPA soldiers and the subsequent deaths of many in Kibeho camps. ASP Thomas Addi CIVPOL Observer from Gitarama was deployed to monitor the situation while other observer.monitored the influx of IDPS in the sector.

On 24/4/95 CIVPOL observer teams in the sector intensified patrols in Mukingi, Tambwe, Kigoma and Ntongwe Communes and reported arrivals of IDPS who were frightened and complained of luck of food and water.

From 25th to 27th April 1995, CIVPOL team continued patrols in the communes. The teams reported to have investigated an allegation against a Spanish Roman Catholic Priest for discriminating against the Tutsi but the allegation was proved to be false.

On 28/4/95 the team reported having visited Gitarama Prison and found 1067 persons. The inmates complained of brutality by officials and lack of medical care.
On 3/5/95, the CIVPOL team reported having interviewed bishop Andrew SIBOMANA who had gone into hiding after he was threatened to he arrested by authorities.On 4th and 5th May 1995 the CIVPOL team continued patrols and monitoring of 1 DPS in the communes.

F. CPMT CYANGUGU PREFECTURE

CMPT in Cyangugu Prefecture reported that the situation in the sector has been calm though banditry has gone up. CPMT reported to have intensified patrols in the communes. The CPMT have cultivated good working relationship with Milobs, Ngos, RPA and Gendarmerie in the Prefectures.

The CPMT visited prisons and found 1.756 prisoners who were detained for various offenses. The influx of refugees from ZAIRE and BURUNDI through Nyagatare Transit Camp is on the increase.

G.PMT RUHENGERI PREFECTURE

The team reports that on 18 April 1995 investigated a case at Busogo TUMBATT in which 3 Brown and Roots employees were found in possession of Busogo - Tumbatt map of the camp. One worker was dismissed as a result.

The team also investigated a case in which a warrant of arrest was issued against one local who later investigations revealed that he was evading arrest and was handed to IPJ for action. The team reports that a prefect of Ruhengeri Prefecture Mr Ignace KARUHIJE held a political rally. About 3.000 locals attended. He told IDPS who migrated from Gitarama to leave as they were a security risk.

The team reported that RPA authorities were refusing to release records of Cyanika boarder post on returnees from UGANDA but were later allowed.

On Summation the security situation in the area is relatively calm but some what tense.

H. CP.LOGO

The Chief Logistics Officer reminded all officers the importance of reporting accidents in which they are involved with UNAMIR vehicles to logistics officer , and to those other appropriate offices.He sighted the state in which the minibus number 219 issued to Ruhengeri Training School is. And that there is no report about how all those dents came about.

I. PERSONNEL DIVISION:(CPOO)

Personnel Officer reminded the meeting that they should be completing, attendance sheets, and property declaration forms. He explained that without compiling the attendance sheet MSA may not be received by officers. And that the present situation is that personnel office compiles attendances forms without receiving attendance sheets from respective divisions and sectors.

Further informed the meeting that finance have made observations that it is not possible for an African whose home/country is two hours or so flight away from Rwanda to spend his CTO and leave in Nairobi. He reminded officers to be honest and give true information when proceeding on CTO/Leave of where they will spend their CTO/Leave.

The DCPS comments were that the finance division of UNAMIR has made a very important observation. He advised personnel to issue memo reminder to that effect.

J. CPOO

The CPOO informed the meeting that he has observed delays in sending sitreps as a result important informations which are supposed to be included in the days sitreps are not being reported in time. He urged the CPMT to see to it that sitreps are sent promptly.

The matter was discussed and general feeling of the CPMTS were that in some cases it was not possible to send sitrep before 16.00 hours because the patrol team could not have returned. In that case sitreps were prepared and sent the following day
to Headquarters which will in turn send it to New York.

The DCP reminded the meeting that sitreps contain and convey information to this Headquarters in turn this is sent to New York.

Gisenyi's failure of sending sitreps on time problems were discussed at length.
The DCP advised the CPMT to find a solution to the problem because it is not possible to offer excuses, which can be accepted by New York. He added that it is not good to send stale information to New York.

K. CLOSING REMARKS

The DCP informed the meeting that following the prevalence of crime in the country, particularly the robbery's of UNAMIR motor vehicles, the mission authorities have issued instructions to park all UNAMIR vehicles at points where usually UNAMIR provide armed guards. After reading an instruction memo, the DCP advised Gikongoro to be very careful since there is information that RPA intend to steal CIVPOL vehicle

At this point the CPMT Ruhengeri informed the DPC that the RPA are planning to steal some of the UNAMIR vehicles in the area and that Tunbatt is unable to provide soldiers to guard because troops at Busogo are to move to Gisenyi.

The CPMT Cyangugu who has secure residence was advised to inform UNAMIR in writing how secure the residence is. UNAMIR may wish to inspect the place.

The CPMTS were advised not to come with all their members of PMT.
Leaving the sectors without an officer. The case in point was CPMT Cyangugu who at one time came with all his team members.

The personnel officer DSP OWOLABI explained that there was no time PMT Cyangugu came with all members of his team to the meeting. The incident being referred to was discovered to be untrue. The CIVPOL Commissioner was made aware.

CPMT Gikongoro explained that it is not true that all members of his team
were in Kigali that day.

Further the DCP informed the meeting that some of Nigerian Officers were promoted. He called on Mr. E. Bassey Supt. as contingent leader to mention their names.

He further reported to the meeting that six Zambian CIVPOL Officers arrived to replace those who were repatriated and that their orientation course ended on 6th May 1995.

He later congratulated all muslims on the Al lo day.

Finally he wished all CIVPOL mission member safe return to their respective countries.
And that they should continue enjoying good health while here and when they return home.

Next meeting date will be at 09.30 hours on 27th May 1995.

DIARRA COLONEL CHAIRMAN	A.MWENGWE-CHUUMA ASSISTANT SUP. SECRETARY.

APPANDEX A.

CONTROL OF PREVIOUS TASKS(FOR INFORMATION).

S/Nº	TASK	TASKED OFFICERS	REMARKS
1	TO ENSURE COMPILATION OF FUTURE MINUTES WITHIN ONE WEEK OF THE DAY OF SUCH MEETING (REFLECTED AS TASK ONE).	SECRETARY	THE CPOO EXPLAINED THAT THE DELAYS TO RELEASE THE MINUTES ON TIME WAS CAUSED BY SECRETARIES BY NOT TYPING THE MINUTES IN TIME WHEN THE DRAFTS ARE GIVEN TO THEM. HE DIRECTED THE SECRETARY TO PRODUCE THE MINUTES WITHIN TWO WEEKS
2	TO LIAISE WITH COMMUNICATIONS FOR THE ADJUSTMENT OF CIVPOL VEHICLES COMMUNICATION SETS/MOTOROLAS TO THE NEW EMERGENCY CHANNEL 7 (REFLECTED AS TASK FIVE)	CPOO	THE CPMTS WERE ADVISED TO BRING THE EQUIPMENTS FROM THEIR RESPECTIVE PLACES TO APPROPRIATE OFFICE FOR EMERGENCY CHANNEL 7 ADJUSTMENTS CPOO FURTHER ADVISED CPMTS TO KNOW THE TIME TO CHANGE TO EMERGENCY CHANNEL WHEN IN APPROPRIATE LOCATIONS AND AT APPROPRIATE TIMES
3	TO FILE SOONEST DETAILED INVESTIGATION REPORT INTO THE CASE OF THE MURDER OF THE FORMER PREFECT OF BUTARE	CPMT BUTARE	CAPT ROBERTO DAMBY REPORTED THAT INVESTIGATIONS COULD NOT BE COMPLETED BECAUSE LOCAL AUTHORITIES (RPA) ARE NOT COOPERATING
4	TO REPORT ACTIONS TAKEN BY THE COMMUNICATION WITH RWANDATEL REGARDS DEFECTS IN THE FAX MACHINE	CPOO	CPOO REPORTED IMPROVEMENT ALL OFFICES HAVE TELEPHONE RECEIVERS

5	TO DRAW UP JOB SPECIFICATION FOR HQS INVESTIGATION DIVISION	CPIO	THE JOB SPECIFICATION WAS DONE AND IS WITH THE CIVPOL COMMISSIONER
6.	TO SUBMIT A PROPOSAL ON CIVPOL LOCATION PLAN FOR EVACUATION	CPOO	ALL PREFECTURES REPORTED HAVING SUBMITTED LOCATION PLANS FOR EVACUATIONS AND THAT, FURTHER THEY LINKED THEMSELVES WITH THE FORMED TROOPS IN THEIR LOCATIONS. ALL EXPECT NO PROBLEM WHEN NEED ARISES. THE FORMED TROOPS SENIOR OFFICERS IN SOME AREAS HAVE VISITED CIVPOL LOCATIONS. KIGALI SECTOR IS INCLUDED IN THE F.HQ. EVACUATION PLAN.THE CMPT WERE REQUESTED TO PROVIDE LOCATION MAPS.
7	TO WRITE A MEMO TO THE OFFICE OF THE SRSG ON THE SUBJECT OF HIRING LOCAL SECURITY GUARDS FOR CIVPOL HEADQUARTERS	CPOO	LETTER WAS WRITTEN, STILL WAITING FOR REACTION. THERE IS A PROPOSAL TO MOVE CIVPOL HQ. TO TRAFIPRO
8	TO SUBMIT A COMPREHENSIVE REPORT ON LOGISTICS NECESSARY FOR THE IMMEDIATE TAKE OFF OF THE COMMUNAL POLICE TRAINING INSTITUTIONS	CPTO	THE TASK WAS NOT DISCUSSED BECAUSE THE CPMT WAS NOT PRESENT.

UNITED NATIONS **NATIONS UNIES**
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

TO : *See distribution list* *Date: 12 June 1995*

FROM: *CIVPOL Commissioner.* *Ref: CIVPOL/MEMO/498/95*

SUBJECT: *Minutes of CIVPOL Commissioner's Administrative meeting with heads of Divisions and Police Monitoring Teams held at CIVPOL HQ on 3rd June 1995.*

DISTRIBUTION LIST:

1. *COL. C.O. DIARRA: CIVPOL Commissioner*
2. *S/SUPT D.S NJASE CIVPOL: DEPUTY Commissioner*
3. *SUPT. O.M. GYEABOUR : CPOO.*
4. *MAJOR ANTON BARZ.: CPMT GISENYI*
5. *D.S.P. CHRIS ERO: CPMT KIGALI*
6. *SUPT. B.C. MWALE : CPIO*
7. *SUPT.R.B. MVULA: CPMT RUHENGERI*
8. *SUPT.M.Y.GUMEL: CPMT BUTARE*
9. *SUPT.E. BASSEY: CPLOGO*
10. *MAJOR ABADI SAIR: CPTO*
11. *D.S.P. I.A.KUGBEY: CPMT CYANGUGU*
12. *~~D.S.P.~~ SUPT. M.A.ZAKI: CPMT KIBUYE*
13. *CAPT.K.A. LASISI: L.O.FHQ.*
14. *D.S.P. .C.EGBUKA: AG.CPMT.GITARAMA*
15. *CAPT.DANER HASSAN: CPMT GIKONGORO*
16. *MAJOR ZANGA BERTHE: Director Gendarmerie National Training School.*
17. *A/SUPT. A.MWENGWE-CHUUMA: SECRETARY.*

Minutes of CIVPOL Commissioner's Administrative meeting with Heads of Divisions and Police Monitoring Teams held at CIVPOL HQ on 3rd June 1995.

PRESENT:

1. *COL.C.O. DIARRA : CIVPOL Commissioner-chairman.*
2. *S/SUPT D.S. NJASE : CIVPOL Deputy Commissioner*
3. *SUPT.O.M.GYEABOUR : CPOO*
4. *MAJOR ANTON BARZ : CPMT GISENYI*
5. *D.S.P. CHRIS ERO : CPMT KIGALI*
6. *SUPT M.Y.GUMEL : CPMT BUTARE*
7. *CPT.DAHER HASSAN : CPMT GIKONGORO*
8. *CAPT. K.A. LASISI : LO. FHQ.*
9. *D.S.P. I.A.KUGBEY : CPMT CYANGUGU*
10. *SUPT. B.C.MWALE : CPIO*
11. *SUPT. E. BASSEY : CPLOGO*
12. *MAJOR ABADI SAIR : CPTO.*
13. *ASP. M.A.ZAKI : CPMT KIBUYE*
14. *D.S.P. E.C.EGBUKA : AG. CPMT GITARAMA*
15. *A/SUPT. A.MWENGWE-CHUUMA : SECRETARY*

APOLOGIES:

16. *SUPT. R. B. MVULA :CPMT RUHENGERI*
17. *MAJOR ZANGA BERTHE : D.G.N.T.S.*

GENERAL

The meeting was called to order by the chairman COL. C. O. DIARRA CIVPOL Commissioner, at 09:00hrs.

He welcomed all who were present.However he noted that there were some absentees.He informed the meeting that minutes will have to be ready by Saturday following the meeting day.And that if there is any delay the reasons for the delay will have to be brought to his attention immediately.

CONTROL OF TASKS.

1. The Secretary to ensure compilation of future minutes within one week of the day of the meeting. Thus, by Saturday following the meeting.

2. The CPOO noted that each time there is administrative meeting, not all sectors send sitrep. He further observed that, generally not all sectors send sitrep on time. The matter was discussed. Later the commissioner directed that all CPMTS should have a duty officer who should make sure that sitreps are transmitted in time.

3. The task was completed.

4. The reminders have been issued from time to time.

5. It was noted that only RUHENGERI CPMT brought equipments for adjustments to emergency Channel 7. Others made their own arrangements, and their equipments, ~~are~~ were adjusted accordingly except for GITARAMA and BUTARE.

REPORTS FROM CPMTS AND HEADS OF DIVISIONS.

A. CPMT KIGALI PREFECTURE.

The CPMT reported that during the period under review the situation in KIGALI had been ruined by ethnic tensions, banditry and recent international media reports about ~~eminent~~ imminent attack on Rwanda by elements of FRGF and militia.

The reports that at check points RPA is insisting that UNAMIR PMTS should produce written permission from KIGALI prefect before they can be allowed entry to Kanombe communes are being discussed at prefectural level. He further reported that PMT foiled an attempt by RPA soldiers to steal an antenna from UNAMIR 463 while it was parked outside MUHIMA Gendarmerie Brigade.

KIGALI prison was visited and 9422 inmates were found living under cruel and inhuman conditions which are also very degrading. Because of congestion in ~~KIGALI~~ KIBANGA prisons, the government has ordered a stop to arrests of genocide suspects in the country.

He further reported that between 15th to 31st May 1995, UNHCR in conjunction with the Ministry of Rehabilitation resettled more than 2000 IDPS in their respective communes. And that during patrols in KANOMBE, RUBUNGO, TARE, NYARUNGENGWE, KACYIRU, KICUKIRO, BUTAMWA, and SHYORONGI communes, the PMT discovered a house in which 70 males and 10 females were detained since February 1995, allegedly for having taken part in genocides.He further reported the occupation of school buildings by RPA soldiers thereby reducing educational activities in the areas of the affected communes.

When the minister of information was visited he informed the PMT that trials of suspects could not proceed until after the current problems affecting the judiciary are solved. And the arrests of suspects especially those implicated in the genocides have been suspended until further notice.

He informed the meeting that the reported shooting incidents during the night of 30th May 1995, in KIMIHURURA area was investigated, and it was found that an alert security guard alerted the RPA about the robbery which was in progress at the house of international Relief Committee Official. RPA reacted promptly and found three robbers, they challenged the robbers,in the process of fire exchange, one robber was killed two were fatally wounded.Later all three robbers were indetified as RPA soldiers.Some stolen cash box was found in their get away car. The incident was confirmed by country's Police spokesman.

The CPMT continued and reported that the accident which happened at KACYIRU Bourgemester office on 16th May 1995, involving a CIVPOL UNAMIR vehicle is under Military Police investigations.

CPMT Gisenyi Prefecture

The CPMT reported that between 10th and 12rd March 1995, the infiltrators who attempted to come to Gisenyi through the lake and those who attempted to come into the country through Mutovu Communes were repelled by RPA after exchange of fire, they later withdrew. The CPMT further reported that on 17 May 1995, 10 bandits attacked locals in Murora sector. The villagers apprehended three who they later handed to local RPA, who conveyed them to Kigali. He further reported that on 28 May 1995, at dawn NGO official who was alone in the house struggled with intruder who later stabbed him in the lower abdomen and robbed him of $ 1500 US Dollars. The official was taken to Marlin Hospital for treatment.

On 29 May 1995, a drunken RPA soldier who was demanding money from locals in Ndosanyi Cellule in Nyareteme sector in Mutura Commune was killed along side with his uncle the consular when the hand grenade he released dropped and exploded, injuring another. The injured Person was taken to hospital for treatment, his condition is stable.

CPMT reported that on 31st May 1995, after Human Rights team received information that three locals were killed by RPA soldiers in Kayove Commune, they investigated the matter. Later it was found out that the dead persons were taking their Potatoes for sale in Zaire, when they were shot at and died. Further a joint CIVPOL/Gendarmerie team investigated a theft case of $ 3000 US Dollars and 2,000,000 Frws from a house of UNHCR officials in Gisenyi. The two local employees, the cook and housekeeper were arrested and some money recovered from them.

CPMT BUTARE PREFECTURE

The CPMT reported that during the period under review RPA cordoned Butare Prisons and during the search they recovered locally made weapons; knives, matches, etc and further reported that during the intervening period Butare Prefecture experienced water shortage due to ELECTROGAZ Pump breakdown. ICRC is at present supplying water to residents.

During Patrols of communes, the PMT received information that FRGF intends to attack Rwanda soon.

CPMT GIKONGORO PREFECTURE

The CPMT reported that immediately after the incidence at Kibeho and the adjoining communes it was difficult to carry out patrols in the communes due to RPA uncooperative attitude which prevailed. And that the relationship has now improved. There are extensive patrols being carried out in the Prefecture.

He further reported the reduction of RPA road blocks, who have now restricted their check points to commune centres, this move has been welcomed by villagers and are now moving around without fear.

He further reported that UNICEF and UNREO have withdrawn their services from Gikongoro locals and restricted services to Butare. And now the local B/master and other authorities are cooperating with UNAMIR, the area is now enjoying relative peace.

AG. CPMT GITARAMA

The Ag. CPMT reported that during the intervening period two UNAMIR Vehicles were stolen at gun point by armed bandits suspected to be RPA soldiers one was later recovered. As a result of the rise of violent crime in the area RPA cordoned and searched areas in and around Gitarama. Large quantities of property suspected to have been stolen were recovered. They included, type writers Computers, and other office equipment. During the search 4 persons suspected to have been impersonating RPA soldiers were apprehended. ~~and later arrested~~.

A combined team of Civpol and HR monitors who visited prisons in the area found 6964 prisoners still living under very inhuman conditions. Among the prisoners were 102 children of between the ages of 10 ~~to~~ and 15 years. The detainees have been in prison without charges being preferred against them for over 8 months now.

On 25th May 1995, a reburial ceremony of Genocide victims, in Taba Commune, was attended by Minister for interior and other local and Foreign dignitaries. The commune authorities were grateful for the assistance UNAMIR rendered to them during the ceremony.

The CPMT further reported that during combined Patrols with CIVPOL and HR, they were informed that P.T.A had sent a petition to local authorities in which they allege that RPA have summarily executed more than 20 locals while others have disappeared mysteriously. And that they were further informed that RPA soldiers come to steal their properties on weekly routine basis, RPA interrupted the interviews and taking of statements process when they came. He concluded that there is a recently transferred Brigade commander Lt. Col. K. Charles.

CPMT CYANGUGU PREFECTURE

The CPMT reported that RPA have started demanding to search Human Rights cell vehicles at check points. The Combined team of CIVPOL and Human Rights visited local prisons and found 1877 inmates, in Gendarmerie detention locations of Cyangungu, 175 persons were detained. And at Gatare there were 72 detainees.

On 14th May 1995, at Mbirishi prisoners killed RPA soldier who was guarding them and many escaped with the rifle. Four who were recaptured were killed by RPA. The number of prisoners who were involved is not known.

He further reported that 230 refugees from Zaire arrived at Nyagatare I.D.P. Camp. About 60 bandits have been killed during the period under review. And five boats seized from the intruders who have been stealing house holds from the locals. The joint MILOBS and CIVPOL team are investigating theft of Motor Vehicle at gun Point from Medicine of Monde official which happened on 28/5/95.

CPMT RUHENGERI PREFECTURE

The CPMT Ruhengeri reported that IDPS who had migrated from Gitarama had gone into hiding behind certain hills in Ruhengeri they could not return to Gitarama for fear of continued persecution.

Further reported that on 20th May ELECTROGAZ transformer was blown by explosives and four days later an electric pylon was blown also. In the process of repairing damage at Ruhengeri transformer one worker who stepped on a landmine was injured and is admitted in Ruhengeri Hospital.

The rumour that locals were going to demonstrate against the presence of UNAMIR in the country on 24 or 26th May did not take place. However the RPA Ruhengeri battalion Commander had promised to provide UNAMIR Personnel and Property Protection.

CPMT KIBUYE PREFECTURE

The CPMT reported that arbitrary arrests are on the increase, and that during the period under review 23 persons were arrested from different communes for unsatisfactory reasons. He further said that prison inmates have increased from 682 as per last time report to 1226 by the 16th of May 1995.

He further reported that a big number of refugees returned. 380 returned following Kibeho camp closure, while 1400 returners are those who had gone during 1994, the last group being that of those who had been displaced during the 1959 conflicts totalling 600 people. Generally, the situation is tense.

CP LOGO DIVISION

CP LOGO reported that during the period under review 17 wall clocks were procured and were issued to all Divisions and sectors.

He informed the meeting that only 7 officers bring trip tickets to his office every monday , out of a fleet of 27 vehicles issued to CIVPOL. He reminded holders of motor vehicles to bring trip tickets every monday.

He further reminded all personnel involved in any M/V accident to report such accident through the established channels. Sighted a case in point of Butare, the accident happened on 21st April, but was reported to CIVPOL, logistics office on 18th May 1995, because the vehicle was due for repairs and service.

He further reported that request for security guard to provide guard to CIVPOL UNAMIR Vehicles has not been reacted to yet. He concluded by informing the meeting that 4 observers have been given one month in which to obtain their driving licences. And that there is reduction of cleaners at CIVPOL Headquarters to 3 cleaners only.

LIAISON OFFICER CIVPOL DIVISION

The liaison office has been attending to requests from other components of UNAMIR promptly, as a result the relationship remained cordial. The liaison officer further reported that a committee to review the contracts of Chez Lando Hotel, Belgium Village, and the UNAMIR Cafe has been constituted MR.E. Bassey SUPT is the nominated CIVPOL representative. However individuals can contribute directly to the committee if they so wish.

The liaison officer noted that the none Participation in majority of sports and other activities offered by UNAMIR is due to delayed flow of relevant information from FHQ.

He concluded by informing officers that new security measures have been introduced at force Headquarters.

CPIO DIVISION

The CPIO reported that during the intervening period only one robbery case was referred to him for investigation, it happened in Gitarama during the night of 13th to 14th May 1995, while lights were off in the town, three RPA soldiers came to the house of Gerald Matzenbchler a CIVPOL observer, and while pointing guns at him demanded for the UNAMIR, vehicle keys which they got and spend away with the vehicle, UNAMIR 1044, and that the vehicle has not been recovered, and investigations are still in Progress.

CPPO DIVISION

The CPPO emphasised that officers should complete Leave/CTO forms, honestly by providing correct information about where they will spend their CTO/Leave. He reminded officers that it is only when one spends CTO out of Mission area that MSA will be withdrawn for the days he has spent out of Mission area.

He further reminded officers to attach great importance to the completion of attendance sheets which can be collected at any time from CIVPOL Personnel Division, by CPMTS/division heads for completion.

Further, he made an observation that in the past there have been several memos written and posted on the notice-boards, and it seems very few persons read them. Therefore reminded the officers to be constantly reading the notice board for possible new information. Because it is not possible to be circulating all important memos either from CIVPOL HQ or from force Headquarters.

THE CPTO DIVISION

The CPTO informed the meeting that he had just taken over the office therefore had little to report, except to inform the meeting that the CIVPOL Commissioner of Police has presented Communal Police Training Program and Training time table to the Government of the Republic of Rwanda for consideration. And that possible approval will depend on the decision by the United nations Security Council on CIVPOL Component Mandate.

CLOSING REMARKS.

a) The CIVPOL Commissioner emphasised that minutes of Administrative meetings should be ready by Saturday following the date of meeting. Further directed that should minutes fail to be produced by Saturday following the meeting. The reasons for delay should be brought to his attention immediately .

Further directed that anything that is passed for typing should be given to Lydia who will give it to a secretary to type. He further reminded the officers that while CIVPOL and MILOBS should cooperate in all respects of their work because we are acting in the same direction and for the same purpose, individually CIVPOL has its own tasks, and that CIVPOL Monitors and observers are responsible to CIVPOL Police Commissioner for their work and management. Thus, through the established channels.

b) The CIVPOL Commissioner noted that many are not punctual for duty. Some leave their Points of duty without getting permission from their supervisors. He then directed that, division heads will not leave their points of duty without getting permission from CIVPOL Deputy Commissioner of Police.
Others must obtain permission before they leave from their supervisors.

c) He then digressed and directed that all officers posted to various sectors must be in their respective areas by Monday the 5th June 1995.

d) The Commissioner further commented on the need to report accidents on time by all officers concerned. He re-emphasised that all vehicles due to be sent to the workshop must be sent through the CIVPOL logistics officers to minimise administrative short comings.

e) The CIVPOL Commissioner informed the meeting that the role of CIVPOL in UNAMIR especially the Police training Programme is not clear. He further informed the officers that SRSG is still attending the security Council meetings in New-York. He conveyed to New-York requested proposals which took into consideration the current situation in RWANDA.

In the awaited mandate Police Training Programme may not appear because the government of Republic of Rwanda is divided on the issue.

f) The Commissioner continued by informing the meeting that, depending on the Security Council Meeting out come on the UNAMIR mandate, all officers who have stayed in one sector or division for four months or more may be posted elsewhere, and that the postings will be to accord them opportunities and experience.

g) The Commissioner in emphasising the sitrep issue said that: "sitrep being the measure of our performance and contribution to peace creation, I now want to see a list of CPMTS daily sitrep receipt list sector by sector".

h) The Commissioner then informed the meeting that observers who were to arrive from Mali, Niger, Bennin, and Tunisia were stopped to come until UNAMIR mandate outcome.
Further the Commissioner said that requested information on CIVPOL observers date of arrival and possible departure dates have been sent to New-York.

<u>OTHER MATTERS</u>

i) The CPLOGO informed the meeting that O.NG'OLO who had caused one vehicle stolen during repatriation clearance the particular vehicle's records had to be reconciled before he could be cleared.

ii) The Commissioner later advised Cyangugu CPMT that he must know that he is a CIVPOL Observer and not a Milob. Therefore he is responsible to the CIVPOL Commissioner and not otherwise

iii) The CPMT Kigali, wanted to know the position of steel helmets issued to Observers. The CPLOGO said that the steel helmets are to be returned and the rest of issues of UN uniforms may be retained at the end of the assignment by individual Observers.

The meeting closed at 13:oohrs.

C.O.DIARRA
COLONEL
CHAIRMAN.

A MWENGWE- CHUUMA
A/SUPT
SECRETARY.

APPENDEX A1

S/N.	TASK	TASKED OFFICER	REMARKS
1.	The Secretary to ensure compilation of Minutes within one week after the day of meeting. Thus by Saturday following meeting day.	Secretary	
2.	To compile a daily routine list of strep received from Sectors for Commissioner's perusal.	CPOO	
3.	To ensure that CIVPOL Communication equipment are adjusted to Emergency Channel 7.	CPOO	
4.	The CPMTS to ensure that daily sitreps are sent on time through their duty officers	INDIVIDUAL-1, CPMTS TO REPORT	

AGENDA.

1. CIVPOL Commissioner/Chairman Welcome address.
2. Review of Previous Minutes
3. Control of tasks
4. Reports from CPMTS/Heads of Division
5. CIVPOL Commissioner/Chairman's Directives & instruction

UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS AEONS
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR MINUAR

MAJOR ABADI SAIR FADDUL C.P.T.O
CIVPOL-TRAING Bureau du Porte-parole SCHOOL
KIGALI — RWANDA

LE CONSEIL DE SECURITE MODIFIE ET RENOUVELLE LE MANDAT DE LA MINUAR JUSQU'AU 8 DECEMBRE 1995

Résolution 997 (1995) adoptée à l'unanimité, le 9 juin 1995

Texte de la résolution

Le Conseil de sécurité,

Rappelant toutes ses résolutions précédentes sur la situation au Rwanda, en particulier sa résolution 872 (1993) du 5 octobre 1993, par laquelle il a créé la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda (MINUAR), et ses résolutions 912 (1994) du 21 avril 1994, 918 (1994) du 17 mai 1994, 925 (1994) du 8 juin 1994 et 965 (1994) du 30 novembre 1994, qui énoncent le mandat de la MINUAR,

Ayant examiné le rapport du Secrétaire général sur la MINUAR en date du 4 juin 1995 (S/1995/457),

Rappelant aussi sa résolution 955 (1994) du 8 novembre 1994, portant création du Tribunal international pour le Rwanda, et sa résolution 978 (1995) du 27 février 1995, concernant la nécessité d'arrêter les personnes soupçonnées de certains crimes au Rwanda,

Soulignant qu'il importe de parvenir à une réconciliation authentique de tous les membres de la société rwandaise dans le cadre de l'Accord de paix d'Arusha,

Prenant note avec une vive préoccupation d'informations selon lesquelles des éléments de l'ancien régime mèneraient des préparatifs militaires et feraient des incursions de plus en plus fréquentes au Rwanda et soulignant la nécessité de prendre des mesures efficaces pour que les Rwandais se trouvant actuellement dans des pays voisins, y compris ceux qui sont dans des camps, n'entreprennent pas d'activités militaires destinées à déstabiliser le Rwanda et ne reçoivent pas d'armements, étant donné qu'il est fort probable que ces armements seraient destinés à être utilisés au Rwanda,

Soulignant que des efforts accrus sont indispensables pour aider le Gouvernement ındais à instaurer un climat de stabilité et de confiance propre à faciliter le retour des ıgiés rwandais se trouvant dans des pays voisins,

Soulignant aussi qu'il est nécessaire d'accélérer le versement de l'aide internationale r le relèvement et la reconstruction du Rwanda,

Demandant de nouveau à tous les États d'appliquer les recommandations adoptées par onférence régionale sur l'assistance aux réfugiés, rapatriés et personnes déplacées dans égion des Grands Lacs, tenue à Bujumbura en février 1995,

Mesurant l'utilité du concours que les spécialistes des droits de l'homme déployés au ında par le Haut Commissaire aux droits de l'homme ont apporté en vue de l'amélioration a situation générale,

Considérant qu'il incombe au Gouvernement rwandais d'assurer la protection et la rité de l'ensemble du personnel de la MINUAR et des autres membres du personnel national servant au Rwanda,

Réaffirmant qu'il est nécessaire de régler à long terme les problèmes de réfugiés et lèmes connexes dans les États des Grands Lacs et notant avec satisfaction, par équent, que le Secrétaire général a l'intention de nommer un Envoyé spécial chargé de éder à des consultations concernant la préparation et la convocation, dans les plus brefs s, de la Conférence régionale sur la sécurité, la stabilité et le développement,

1. Décide de proroger le mandat de la MINUAR jusqu'au 8 décembre 1995 et ise une réduction des effectifs, qui seront ramenés à 2 330 soldats trois mois après ption de la présente résolution et à 1 800 soldats un mois plus tard;

2. Décide de maintenir à son niveau actuel l'effectif des observateurs militaires ı personnel de la police civile;

3. Décide, compte tenu de la situation actuelle au Rwanda, de modifier le mandat MINUAR en lui assignant les fonctions suivantes:

a) User de ses bons offices pour faciliter la réconciliation nationale dans le cadre ccord de paix d'Arusha;

b) Aider le Gouvernement rwandais à faciliter le retour librement consenti des és, en toute sécurité, ainsi que leur réinsertion dans leur milieu d'origine, et, à cette ppuyer les efforts faits par le Gouvernement rwandais pour instaurer un climat de té et de confiance, grâce à des activités de surveillance menées dans l'ensemble du ar des observateurs militaires et des observateurs de police;

c) Faciliter l'aide humanitaire, ainsi que la fourniture d'une assistance et de es spécialisés en matière de génie civil, de logistique, de santé publique et de age;

d) Aider à l'instruction d'une force de police nationale;

e) Contribuer à assurer la sécurité, au Rwanda, du personnel et des locaux des organismes des Nations Unies, du Tribunal international pour le Rwanda, notamment en assurant en permanence la protection du Bureau du Procureur, ainsi que des spécialistes des droits de l'homme, et contribuer également, si besoin est, à assurer la sécurité des organismes humanitaires;

4. Souligne que les restrictions imposées par la résolution 918 (1994) en vertu du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies s'appliquent à la vente ou la livraison des armements et des matériels qui y sont spécifiés à des personnes se trouvant dans des États voisins, si ces armements ou ces matériels sont destinés à être utilisés au Rwanda;

5 Demande aux Etats voisins du Rwanda, de façon à éliminer des facteurs contribuant à la déstabilisation de ce pays, de prendre des mesures pour veiller à ce que ces armements et ces matériels ne soient pas fournis aux camps de réfugiés rwandais se trouvant sur leur territoire;

6. Prie le Secrétaire général de tenir des consultations avec les gouvernements de pays voisins concernant la possibilité de déployer des observateurs militaires des Nations Unies, et de consulter en priorité le Gouvernement zaïrois concernant le déploiement d'observateurs, y compris dans les aérodromes situés dans l'est du Zaïre, afin de contrôler la vente ou la livraison d'armements et de matériels susmentionnés; prie aussi le Secrétaire général de lui faire rapport sur cette question un mois au plus tard après l'adoption de la présente résolution;

7. Prend note de la coopération existant entre le Gouvernement rwandais et la MINUAR aux fins de l'accomplissement de son mandat, et prie instamment le Gouvernement rwandais et la MINUAR de continuer à mettre en oeuvre les accords conclus entre eux, en particulier l'Accord sur le statut de la Mission, en date du 5 novembre 1993, ou tout accord qu'ils pourraient conclure ultérieurement pour remplacer cet Accord en vue de faciliter la mise en oeuvre du nouveau mandat;

8. Rend hommage aux États, aux organismes des Nations Unies et aux organisations non gouvernementales qui ont fourni une aide humanitaire aux réfugiés et aux personnes déplacées qui étaient dans le besoin, les encourage à persévérer et demande au Gouvernement rwandais de continuer à faciliter l'acheminement et la distribution des secours;

9. Demande aux États et aux organismes donateurs d'honorer l'engagement qu'ils ont pris d'apporter une aide au relèvement du Rwanda, d'accroître l'aide qu'ils apportent déjà à cette fin et, en particulier, de favoriser la mise en place à bref délai et le fonctionnement efficace du Tribunal international ainsi que le rétablissement de l'appareil judiciaire rwandais;

10. Encourage le Secrétaire général et son Représentant spécial à continuer de coordonner les activités des Nations Unies au Rwanda, dont celles des organisations et organismes qui s'occupent de questions humanitaires et de développement, ainsi que celles des spécialistes des droits de l'homme;

11. Prie le Secrétaire général de lui présenter d'ici au 9 août 1995, puis le 9 octobre 1995 au plus tard, un rapport sur la manière dont la MINUAR s'acquitte de son mandat, sur

la situation humanitaire au Rwanda et sur les progrès réalisés en ce qui concerne le rapatriement des réfugiés;

12. Décide de rester activement saisi de la question.

NB

- La MINUAR a été, à l'origine, établie par la résolution 872 (1993) du 5 octobre 1993. La résolution 918 (1994) a étendu le mandat de la Mission pour inclure la responsabilité de la sécurité des civils et de l'opération humanitaire; elle a augmenté sa force à hauteur de 5,500 soldats et a imposé un embargo sur les armes au Rwanda.

- Dans son acte de ce jour, le Conseil a affirmé que les restrictions du chapitre VII imposées par sa résolution 918 (1994) s'appliquent à la vente ou la livraison des armements et des matériels à des personnes dans les États voisins du Rwanda, si ces armements et matériels sont destinés à être utilisés au Rwanda. Le Conseil a lancé un appel aux Etats voisins du Rwanda pour qu'ils prennent des mesures afin de veiller à ce que ces armements et ces matériels ne soient pas transférés dans des camps Rwandais situés sur leur territoire.

*****

- Dans une déclaration au Conseil, le Représentant du Zaïre, a demandé une enquête indépendante pour réfuter les allégations selon lesquelles son pays était impliqué dans la vente et la livraison des armements destinés à être utilisés au Rwanda. Il a déclaré qu'il revenait au Gouvernement du Rwanda de créer un climat favorable au retour des réfugiés.

- Le Représentant du Rwanda, prenant la parole après le vote, en a appelé à la fin de l'embargo sur les armes contre son Gouvernement et a demandé l'établissement d'une commission internationale chargée d'examiner le problème des camps de réfugiés. Il a ajouté que les modifications dans le mandat de la MINUAR reflétaient l'évolution de la situation dans son pays.

UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS AEONS
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR MINUAR

MAJOR ABADI SAIR JADDUL C.P.T.O
CIVPOL TRAING Bureau du Porte-parole SCHOOL
KIGALI - RWANDA

LE CONSEIL DE SECURITE MODIFIE ET RENOUVELLE LE MANDAT DE LA MINUAR JUSQU'AU 8 DECEMBRE 1995

Résolution 997 (1995) adoptée à l'unanimité, le 9 juin 1995

Texte de la résolution

Le Conseil de sécurité,

Rappelant toutes ses résolutions précédentes sur la situation au Rwanda, en particulier sa résolution 872 (1993) du 5 octobre 1993, par laquelle il a créé la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda (MINUAR), et ses résolutions 912 (1994) du 21 avril 1994, 918 (1994) du 17 mai 1994, 925 (1994) du 8 juin 1994 et 965 (1994) du 30 novembre 1994, qui énoncent le mandat de la MINUAR,

Ayant examiné le rapport du Secrétaire général sur la MINUAR en date du 4 juin 1995 (S/1995/457),

Rappelant aussi sa résolution 955 (1994) du 8 novembre 1994, portant création du Tribunal international pour le Rwanda, et sa résolution 978 (1995) du 27 février 1995, concernant la nécessité d'arrêter les personnes soupçonnées de certains crimes au Rwanda,

Soulignant qu'il importe de parvenir à une réconciliation authentique de tous les membres de la société rwandaise dans le cadre de l'Accord de paix d'Arusha,

Prenant note avec une vive préoccupation d'informations selon lesquelles des éléments de l'ancien régime mèneraient des préparatifs militaires et feraient des incursions de plus en plus fréquentes au Rwanda et soulignant la nécessité de prendre des mesures efficaces pour que les Rwandais se trouvant actuellement dans des pays voisins, y compris ceux qui sont dans des camps, n'entreprennent pas d'activités militaires destinées à déstabiliser le Rwanda et ne reçoivent pas d'armements, étant donné qu'il est fort probable que ces armements seraient destinés à être utilisés au Rwanda,

Soulignant que des efforts accrus sont indispensables pour aider le Gouvernement rwandais à instaurer un climat de stabilité et de confiance propre à faciliter le retour des réfugiés rwandais se trouvant dans des pays voisins,

Soulignant aussi qu'il est nécessaire d'accélérer le versement de l'aide internationale pour le relèvement et la reconstruction du Rwanda,

Demandant de nouveau à tous les États d'appliquer les recommandations adoptées par la Conférence régionale sur l'assistance aux réfugiés, rapatriés et personnes déplacées dans la région des Grands Lacs, tenue à Bujumbura en février 1995,

Mesurant l'utilité du concours que les spécialistes des droits de l'homme déployés au Rwanda par le Haut Commissaire aux droits de l'homme ont apporté en vue de l'amélioration de la situation générale,

Considérant qu'il incombe au Gouvernement rwandais d'assurer la protection et la sécurité de l'ensemble du personnel de la MINUAR et des autres membres du personnel international servant au Rwanda,

Réaffirmant qu'il est nécessaire de régler à long terme les problèmes de réfugiés et problèmes connexes dans les États des Grands Lacs et notant avec satisfaction, par conséquent, que le Secrétaire général a l'intention de nommer un Envoyé spécial chargé de procéder à des consultations concernant la préparation et la convocation, dans les plus brefs délais, de la Conférence régionale sur la sécurité, la stabilité et le développement,

1. Décide de proroger le mandat de la MINUAR jusqu'au 8 décembre 1995 et autorise une réduction des effectifs, qui seront ramenés à 2 330 soldats trois mois après l'adoption de la présente résolution et à 1 800 soldats un mois plus tard;

2. Décide de maintenir à son niveau actuel l'effectif des observateurs militaires et du personnel de la police civile;

3. Décide, compte tenu de la situation actuelle au Rwanda, de modifier le mandat de la MINUAR en lui assignant les fonctions suivantes:

a) User de ses bons offices pour faciliter la réconciliation nationale dans le cadre de l'Accord de paix d'Arusha;

b) Aider le Gouvernement rwandais à faciliter le retour librement consenti des réfugiés, en toute sécurité, ainsi que leur réinsertion dans leur milieu d'origine, et, à cette fin, appuyer les efforts faits par le Gouvernement rwandais pour instaurer un climat de stabilité et de confiance, grâce à des activités de surveillance menées dans l'ensemble du pays par des observateurs militaires et des observateurs de police;

c) Faciliter l'aide humanitaire, ainsi que la fourniture d'une assistance et de services spécialisés en matière de génie civil, de logistique, de santé publique et de déminage;

d) Aider à l'instruction d'une force de police nationale;

e) Contribuer à assurer la sécurité, au Rwanda, du personnel et des locaux des organismes des Nations Unies, du Tribunal international pour le Rwanda, notamment en assurant en permanence la protection du Bureau du Procureur, ainsi que des spécialistes des droits de l'homme, et contribuer également, si besoin est, à assurer la sécurité des organismes humanitaires;

4. Souligne que les restrictions imposées par la résolution 918 (1994) en vertu du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies s'appliquent à la vente ou la livraison des armements et des matériels qui y sont spécifiés à des personnes se trouvant dans des États voisins, si ces armements ou ces matériels sont destinés à être utilisés au Rwanda;

5 Demande aux Etats voisins du Rwanda, de façon à éliminer des facteurs contribuant à la déstabilisation de ce pays, de prendre des mesures pour veiller à ce que ces armements et ces matériels ne soient pas fournis aux camps de réfugiés rwandais se trouvant sur leur territoire;

6. Prie le Secrétaire général de tenir des consultations avec les gouvernements de pays voisins concernant la possibilité de déployer des observateurs militaires des Nations Unies, et de consulter en priorité le Gouvernement zaïrois concernant le déploiement d'observateurs, y compris dans les aérodromes situés dans l'est du Zaïre, afin de contrôler la vente ou la livraison d'armements et de matériels susmentionnés; prie aussi le Secrétaire général de lui faire rapport sur cette question un mois au plus tard après l'adoption de la présente résolution;

7. Prend note de la coopération existant entre le Gouvernement rwandais et la MINUAR aux fins de l'accomplissement de son mandat, et prie instamment le Gouvernement rwandais et la MINUAR de continuer à mettre en oeuvre les accords conclus entre eux, en particulier l'Accord sur le statut de la Mission, en date du 5 novembre 1993, ou tout accord qu'ils pourraient conclure ultérieurement pour remplacer cet Accord en vue de faciliter la mise en oeuvre du nouveau mandat;

8. Rend hommage aux États, aux organismes des Nations Unies et aux organisations non gouvernementales qui ont fourni une aide humanitaire aux réfugiés et aux personnes déplacées qui étaient dans le besoin, les encourage à persévérer et demande au Gouvernement rwandais de continuer à faciliter l'acheminement et la distribution des secours;

9. Demande aux États et aux organismes donateurs d'honorer l'engagement qu'ils ont pris d'apporter une aide au relèvement du Rwanda, d'accroître l'aide qu'ils apportent déjà à cette fin et, en particulier, de favoriser la mise en place à bref délai et le fonctionnement efficace du Tribunal international ainsi que le rétablissement de l'appareil judiciaire rwandais;

10. Encourage le Secrétaire général et son Représentant spécial à continuer de coordonner les activités des Nations Unies au Rwanda, dont celles des organisations et organismes qui s'occupent de questions humanitaires et de développement, ainsi que celles des spécialistes des droits de l'homme;

11. Prie le Secrétaire général de lui présenter d'ici au 9 août 1995, puis le 9 octobre 1995 au plus tard, un rapport sur la manière dont la MINUAR s'acquitte de son mandat, sur

la situation humanitaire au Rwanda et sur les progrès réalisés en ce qui concerne le rapatriement des réfugiés;

12. Décide de rester activement saisi de la question.

.....

NB

- La MINUAR a été, à l'origine, établie par la résolution 872 (1993) du 5 octobre 1993. La résolution 918 (1994) a étendu le mandat de la Mission pour inclure la responsabilité de la sécurité des civils et de l'opération humanitaire; elle a augmenté sa force à hauteur de 5,500 soldats et a imposé un embargo sur les armes au Rwanda.

- Dans son acte de ce jour, le Conseil a affirmé que les restrictions du chapitre VII imposées par sa résolution 918 (1994) s'appliquent à la vente ou la livraison des armements et des matériels à des personnes dans les États voisins du Rwanda, si ces armements et matériels sont destinés à être utilisés au Rwanda. Le Conseil a lancé un appel aux Etats voisins du Rwanda pour qu'ils prennent des mesures afin de veiller à ce que ces armements et ces matériels ne soient pas transférés dans des camps Rwandais situés sur leur territoire.

******

- Dans une déclaration au Conseil, le Représentant du Zaïre, a demandé une enquête indépendante pour réfuter les allégations selon lesquelles son pays était impliqué dans la vente et la livraison des armements destinés à être utilisés au Rwanda. Il a déclaré qu'il revenait au Gouvernement du Rwanda de créer un climat favorable au retour des réfugiés.

- Le Représentant du Rwanda, prenant la parole après le vote, en a appelé à la fin de l'embargo sur les armes contre son Gouvernement et a demandé l'établissement d'une commission internationale chargée d'examiner le problème des camps de réfugiés. Il a ajouté que les modifications dans le mandat de la MINUAR reflétaient l'évolution de la situation dans son pays.

.....

CPTD

CPPD
CPD

Received in: DPKO/POL
By: 8023
Path n°: JUN 7 1995
Date: JUN

UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

To : List D

From : Maj Deepak Das
Force Welfare Officer

Date : 6 June 1995

Subject: MINIATURE MEDALS & FULL MEDAL RIBBONS

1. Miniature medals and full medal ribbons have been received from Worcestershire Medal Service.

2. Kindly send unit representatives with requisite money @ US$ 8.06 per medal and US$ 2.90 per metre of ribbon roll for collection of the quantity demanded from the Force Welfare Office.

3. Best regards.

All sections/cmfs,
Above for your information.
You may wish to place orders through the Personnel Office no later than 30th July 1995, please.
CASTRO
22/6/95

- Temporaires : Gendarmerie territoriale.

. Recherche les **renseignements**
. Se trouve déjà **sur place, prête à agir** immédiatemment.
. **Aide les unités** déplacées sur sa circonscription.

- Organiques : Gendarmerie mobile.

Gradés et dendarmes de la gendarmerie mobile :

- vos unités doivent être constamment prêtes à entrer en action.
- vous pouvez être envoyés en un ploint qıelconque du territoire pour:

. **renforcer** la gendarmerie teritoriale (ex. sevice d'ordre à l'occasion d'une importante manifestation sportive);
. **prolonger** son action (emploi de la force pour maintenir ou rétablir l'ordre).

Mais toujours en unités constituées.

Normalement, vos unités sont en mouvement pour satisfaire la demande de concours ou la réquisition générale de l'autorité civile responsable du maintien de l'ordre.

Dans les cas urgents, l'assistance de la force armée localement peut être requise **directement** par les officiers gradé et commandants de brigade de la gendarmerie.

II. CARACTERES PARTICULIERS DES MISSIONS DE MAINTIEN DE L'ORDRE :

- L'autorité administrative est **responsable** de l'ordre public: d'où nécessité d'une liaison constante et confiante entre cette autorité et la gendarmerie.

- La **tactique** utilisée n'est pas celle du combat:

. Adversaire: n'est pas un ennemi mais un citoyen troublant l'ordre public
. Action : se déroule sur le territoire national, généralement en zone urbaine.
. Législation et réglementation spécifiques au maintien de l'ordre imposent des règles strictes (emploi de la force, usage des armes).